

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

17 NOVEMBER 1997

Wetgevende diensten

STATISTIEKEN VAN DE PARLEMENTAIRE WERKZAAMHEDEN (xx)

Buitengewone zitting 1995, van 08.06.1995 tot 09.10.1995
Gewone zitting 1995-1996 van 10.10.1995 tot 07.10.1996
Gewone zitting 1996-1997 van 08.10.1996 tot 13.10.1997

INHOUD

	Blz.
1. Samenstelling van de Vergadering :	2
a) Politieke samenstelling en taalgroepen	2
b) Vrouwelijke volksvertegenwoordigers	2
c) Wijzigingen in de samenstelling	3
2. Activiteiten van de Vergadering :	3
A. — Plenaire vergaderingen	3
B. — Commissies	4
a) Openbare vergaderingen	4
b) Besloten vergaderingen	8
C. — Onderzoekscommissies	9
D. — Wetgevende werkzaamheden :	10
a) Ingediende teksten	10
b) Onderzoek van de teksten	10
c) Parlementaire controle	11
d) In openbare commissievergaderingen gehouden interpellaties	11
e) In openbare commissievergaderingen behandelde wetsontwerpen en -voorstellen	12
f) Aantal commissievergaderingen	13
3. Parlementaire onderzoekscommissies	13
4. Vervolgingen ten laste van leden	13
5. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers	14
6. Naturalisaties	14
7. Uiteenzettingen van de Regering (verklaringen of mededelingen)	15
8. Gedachtewisselingen, uiteenzettingen en hoorzittingen	17

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

(**) Opgemaakt door de Studie- en Documentatiedienst.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

17 NOVEMBRE 1997

Services législatifs

RELEVÉ STATISTIQUE DE L'ACTIVITÉ PARLEMENTAIRE (xx)

Session extraordinaire 1995, du 08.06.1995 au 09.10.1995
Session ordinaire 1995-1996 du 10.10.1995 au 07.10.1996
Session ordinaire 1996-1997 du 08.10.1996 au 13.10.1997

SOMMAIRE

	Pages
1. Composition de l'Assemblée :	2
a) Composition politique et groupes linguistiques	2
b) Représentants féminins	2
c) Modifications dans la composition	3
2. Activités de l'Assemblée :	3
A. — Séances plénières	3
B. — Commissions	4
a) Réunions publiques	4
b) Réunions à huis clos	8
C. — Commissions d'enquête	9
D. — Travaux législatifs :	10
a) Textes déposés	10
b) Examen des textes	10
c) Contrôle parlementaire	11
d) Interpellations développées en réunions publiques de commission	11
e) Projets et propositions de loi examinés en réunions publiques de commission	12
f) Nombre de réunions des commissions	13
3. Commissions d'enquête parlementaire	13
4. Poursuites à charge de membres	13
5. Procédure de mise en accusation de ministres	14
6. Naturalisations	14
7. Interventions du Gouvernement (déclarations ou communications)	15
8. Echanges de vues, exposés et auditions	17

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

(**) Rédigé par le Service Etudes et Documentation.

1. Samenstelling van de Vergadering**a) Politieke samenstelling en taalgroepen**

(toestand op 13 oktober 1997)

	Nederlandstalige leden — <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden — <i>Membres francophones</i>	Totaal — <i>Total</i>
1 C.V.P.	29	—	29
2 P.S.	—	22	22
3 V.L.D.	21	—	21
4 S.P.	20	—	20
5 P.R.L. - F.D.F.	—	18	18
6 P.S.C.	—	12	12
7 AGALEV - ECOLO	5	5	10
8 Vlaams Blok	11	—	11
9 Volksunie	5	—	5
10 N.F. — <i>F.N.</i>	—	1	1
11 Onafhankelijke — <i>Indépendante</i>	—	1	1
Totaal — <i>Total</i>	91	59	150

b) Vrouwelijke leden

(toestand op 13 oktober 1997)

	Nederlandstalige leden — <i>Membres néerlandophones</i>	Franstalige leden — <i>Membres francophones</i>	Totaal — <i>Total</i>
1 C.V.P.	8	—	8
2 V.L.D.	1	—	1
3 P.S.	—	1	1
4 S.P.	3	—	3
5 P.R.L.	—	2	2
6 P.S.C.	—	2	2
7 AGALEV - ECOLO	—	1	1
8 Vlaams Blok	1	—	1
9 V.U.	1	—	1
10 Onafhankelijke — <i>Indépendante</i>	—	1	1
Totaal — <i>Total</i>	14	7	21

1. Composition de l'Assemblée**a) Composition politique et groupes linguistiques**

(situation au 13 octobre 1997)

b) Membres féminins

(situation au 13 octobre 1997)

c) *Wijzigingen in de samenstelling van de vergadering*

1. Ontslagen

Naam — <i>Nom</i>	Datum ontslag — <i>Date démission</i>	Vervangen door — <i>Remplacé par</i>	Datum vervanging — <i>Date remplacement</i>
Peeters, Leo	20.06.1995	Bonte, Hans	28.06.1995
Wathelet, Melchior	14.09.1995	Gehlen, Albert	03.10.1995
Coëme, Guy	19.04.1996	Meureau, Robert	23.04.1996
Dupré, Jozef	29.06.1996	Vermeulen, Wim	03.07.1996
Vandenbroucke, Frank	01.10.1996	Mevr. Dejonghe, Micheline	01.10.1996
Breyne, Paul	29.05.1997	Leterme, Yves	04.06.1997
Van Hecke, Johan	01.10.1997	Mevr. Van Haesendonck, Anne	07.10.1997

2. Vervangingen ingevolge een benoeming tot lid van de federale regering (art. 50 van de Grondwet)

Dertien leden van de Kamer werden benoemd tot lid van de federale regering. Zij werden voor de duur van hun ambt vervangen door de eerste opvolger :

Naam — <i>Nom</i>	Datum ontslag — <i>Date démission</i>	Vervangen door — <i>Remplacé par</i>	Datum vervanging — <i>Date remplacement</i>
Van Rompuy, Herman	23.06.1995	Van Erps, Jan	28.06.1995
Pinxten, Karel	23.06.1995	Didden, Maurice	28.06.1995
De Clerck, Stefaan	23.06.1995	Pieters, Trees	28.06.1995
Daerden, Michel	23.06.1995	Giet, Thierry	28.06.1995
Flahaut, André	23.06.1995	Minne, Maurice	28.06.1995
Derycke, Eric	23.06.1995	Van Gheluwe, Patrick	28.06.1995
Vande Lanotte, Johan	23.06.1995	Roose, Peter	28.06.1995
Colla, Marcel	23.06.1995	De Richter, Bob	28.06.1995
Maystadt, Philippe	23.06.1995	Viseur, Jean-Jacques	28.06.1995
Di Rupo, Elio	23.06.1995	Biefnot, Richard	28.06.1995
Peeters, Jan	23.06.1995	Janssens, Raymond	28.06.1995
De Galan, Magda	23.06.1995	Moock, Michel	30.06.1995
Wathelet, Melchior	23.06.1995 tot/au 03.09.1995	Gehlen, Albert	28.06.1995 tot/au 03.09.1995
Poncelet, Jean-Pol	03.09.1995	Arens, Joseph	03.10.1995

3. Overlijdens

Naam — <i>Nom</i>	Datum overlijden — <i>Date décès</i>	Vervangen door — <i>Remplacé par</i>	Datum vervanging — <i>Date remplacement</i>
Bertrand, Etienne	04.08.1997	Mme Cornet, Véronique	07.10.1997

c) *Modifications dans la composition de l'assemblée*

1. Démissions

2. Remplacements suite à une nomination comme membre du gouvernement fédéral (art. 50 de la Constitution)

Treize membres de la Chambre ont été nommés membre du gouvernement fédéral. Ils ont été remplacés pour la durée de leur fonction par le premier suppléant :

3. Décès

2. **Activiteiten van de Vergadering**

A. — Plenaire vergaderingen

2. **Activités de l'Assemblée**

A. — Séances plénières

Zitting — <i>Session</i>	Zittings- dagen — <i>Jours de séances</i>	Plenaire vergaderingen — Séances plénières								Aantal bladzijden — <i>Nombre de pages</i>		
		Aantal — <i>Nombre</i>				Duur — <i>Durée</i>				Handelingen van de plenaire vergaderingen — <i>Annales des séances plénières</i>		
		Voor- middag — <i>Matin</i>	Na- middag — <i>Après- midi</i>	Avond — <i>Soir</i>	Totaal — <i>Total</i>	Voor- middag — <i>Matin</i>	Na- middag — <i>Après- midi</i>	Avond — <i>Soir</i>	Totaal — <i>Total</i>			
B.Z./S.E. 1995	9	5	7	—	12	9 ³¹	29 ³¹	—	38 ⁵²	349	232	228
G.Z./S.O. 1995-1996 ..	67	23	67	—	90	50 ⁵⁶	302 ³⁶	—	353 ³²	3 376	2 200	2 204
G.Z./S.O. 1996-1997 ..	69	18	67	—	85	43 ⁵⁰	228 ⁵⁰	—	272 ⁴⁰	2 916	2 248	2 256

B. — Commissies

a) Openbare vergaderingen

B. — Commissions

a) Réunions publiques

Benaming — Dénomination	Vergaderingen gewijd aan het wetgevend werk — Réunions consacrées au travail législatif					
	Aantal — Nombre			Duur — Durée		
	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997
1. Sociale Zaken. — <i>Affaires sociales</i>	—	29	34	—	67 ⁵⁰	65 ⁴⁷
2. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	—	7	4	—	8 ²⁷	6 ²⁰
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, Middenstand en Landbouw. — <i>Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles, Classes moyennes et Agriculture</i>	—	5	13	—	10 ³⁰	20 ⁵⁵
4. Financiën en Begroting. — <i>Finances et Budget</i>	—	41	37	—	109 ⁴⁵	69 ⁴⁰
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven. — <i>Infrastructure, Communications et Entreprises publiques</i>	—	15	23	—	26 ¹¹	46 ⁴³
6. Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur, Affaires générales et Fonction publique</i>	1	27	29	0 ³⁰	65 ³²	48 ¹⁴
7. Justitie. — <i>Justice</i>	1	23	67	1 ⁰⁰	60	169 ⁰³
8. Buitenlandse betrekkingen. — <i>Relations extérieures</i>	—	10	8	—	17 ⁰⁵	11 ²⁵
9. Révision Constitution, Réforme des Institutions. — <i>Révision Constitution, Réforme des Institutions</i>	—	—	5	—	—	15 ⁵⁵
10. Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing. — <i>Santé publique, Environnement et renouveau de la société</i>	—	15	18	—	29 ⁰⁵	33 ¹⁰
11. Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden. — <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes</i>	—	—	5	—	—	7 ¹⁵
12. Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch recht. — <i>Commission chargée des problèmes de droit commercial et économique</i>	—	11	12	—	28 ²⁰	19 ³⁰
13. Adviescomité voor de maatschappelijke emancipatie. — <i>Comité d'avis pour l'émancipation sociale</i>	—	4	5	—	6 ⁴⁰	6 ²⁵
14. Subcommissie voor de Justitie. — <i>Sous-commission de la commission de la Justice</i>	—	2	—	—	2 ⁵⁰	—
15. Verenigde commissies Buitenlandse betrekkingen - Adviescomité Europa. — <i>Commissions réunies Relations extérieures - Comité d'avis Europe</i>	—	—	—	—	—	—
16. Verenigde commissies Justitie - Volksgezondheid. — <i>Commissions réunies Justice - Santé publique</i>	—	—	—	—	—	—
17. Verenigde commissies Financiën - Sociale Zaken. — <i>Commissions réunies Finances - Affaires sociales</i>	—	1	—	—	1 ⁴⁵	—
18. Verenigde commissies Financiën - Economie. — <i>Commissions réunies Finances - Economie</i>	—	—	1	—	—	1 ¹⁵
19. Verenigde commissies Landsverdediging - Buitenlandse betrekkingen. — <i>Commissions réunies Défense nationale - Relations extérieures</i>	—	—	—	—	—	—
20. Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezondheid. — <i>Commissions réunies Economie - Santé publique</i>	—	—	2	—	—	3 ²⁰
21. Verenigde commissies Justitie - Sociale Zaken. — <i>Commissions réunies Justice - Affaires sociales</i>	—	—	—	—	—	—
22. Commissie ad hoc « Legeraankopen ». — <i>Commission ad hoc « Achats militaires »</i>	—	—	—	—	—	—
23. Werkgroep drugsproblematiek. — <i>Groupe de travail problématique des drogues</i>	—	—	—	—	—	—
24. Bijzondere commissie « ABOS ». — <i>Commission spéciale « AGCD »</i>	—	—	—	—	—	—

(1) — Aantal bladzijden van de Handelingen :

B.Z. 1995 : 30

G.Z. 1995-1996 : 1 839

G.Z. 1996-1997 : 2 075

— Aantal bladzijden van het BV :

B.Z. 1995 : 12

G.Z. 1995-1996 : 924

G.Z. 1996-1997 : 1 081

B. — Commissies

a) *Openbare vergaderingen*

B. — Commissions

a) *Réunions publiques*

Vergaderingen gewijd aan interpellaties, vragen, uiteenzettingen en mededelingen ⁽¹⁾ — <i>Réunions consacrées aux interpellations, questions, exposés et communications ⁽¹⁾</i>						Totaal aantal vergaderingen — <i>Nombre total de réunions</i>			Totale duur der vergaderingen — <i>Durée totale des réunions</i>		
Aantal — <i>Nombre</i>			Duur — <i>Durée</i>								
B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997
—	23	23	—	51 ⁴⁰	66 ²⁸	—	52	57	—	119 ³⁰	132 ¹⁵
—	12	35	—	19 ⁰²	61 ¹⁶	—	19	39	—	27 ²⁹	67 ³⁶
—	23	19	—	41 ⁴¹	31 ⁴¹	—	28	32	—	52 ¹¹	52 ³⁶
—	11	19	—	18 ⁰⁸	42 ⁴²	—	52	56	—	127 ⁵³	112 ²²
1	27	38	1 ⁰⁰	60 ¹⁰	62 ⁵⁷	1	42	61	1 ⁰⁰	86 ²¹	109 ⁴⁰
—	18	30	—	39 ¹⁶	60 ²⁵	1	45	59	0 ³⁰	104 ⁴⁸	108 ³⁹
—	31	28	—	78 ⁵⁴	54 ⁰¹	1	54	95	1 ⁰⁰	138 ⁵⁴	223 ⁰⁴
2	27	36	6 ³⁰	53 ⁵¹	79 ³⁸	2	37	44	6 ³⁰	70 ⁵⁶	91 ⁰³
—	1	—	—	0 ³⁵	—	—	1	5	—	0 ³⁵	15 ⁵⁵
—	13	27	—	23 ⁵⁰	31 ¹⁸	—	28	45	—	52 ⁵⁵	64 ²⁸
2	10	16	3 ³⁰	25 ³⁰	30 ³⁶	2	10	21	3 ³⁰	25 ³⁰	37 ⁵¹
—	—	—	—	—	—	—	11	12	—	28 ²⁰	19 ³⁰
—	1	1	—	1 ¹⁰	2 ⁰⁰	—	5	6	—	7 ⁵⁰	8 ²⁵
—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2 ⁵⁰	—
—	3	4	—	3 ⁴⁵	8 ⁰⁶	—	3	4	—	3 ⁴⁵	8 ⁰⁶
—	1	3	—	1 ¹⁵	5 ²⁰	—	1	3	—	1 ¹⁵	5 ²⁰
—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1 ⁴⁵	—
—	1	1	—	3 ⁴⁵	1 ³⁰	—	1	2	—	3 ⁴⁵	2 ⁴⁵
—	1	1	—	2 ³⁵	0 ⁴⁵	—	1	1	—	2 ³⁵	0 ⁴⁵
—	3	6	—	5 ⁴⁵	5 ⁵⁵	—	3	8	—	5 ⁴⁵	9 ¹⁵
—	1	—	—	2 ¹⁵	—	—	1	—	—	2 ¹⁵	—
—	1	—	—	0 ²⁵	—	—	1	—	—	0 ²⁵	—
—	25	16	—	80 ⁵⁰	35 ³⁰	—	25	16	—	80 ⁵⁰	35 ³⁰
—	21	30	—	61 ¹⁵	91 ⁴⁰	—	21	30	—	61 ¹⁵	91 ⁴⁰

⁽¹⁾ — Nombre de pages des Annales :

S.E. 1995 : 30

S.O. 1995-1996 : 1 839

S.O. 1996-1997 : 2 075

— Nombre de pages du CRA :

S.E. 1995 : 13

S.O. 1995-1996 : 924

S.O. 1996-1997 : 1 081

B. — Commissies	B. — Commissions					
a) <i>Openbare vergaderingen</i>	a) <i>Réunions publiques</i>					
Benaming — <i>Dénomination</i>	Vergaderingen gewijd aan het wetgevend werk — <i>Réunions consacrées au travail législatif</i>					
	Aantal — <i>Nombre</i>			Duur — <i>Durée</i>		
	B.Z. — <i>S.E.</i> 1995	G.Z. — <i>S.O.</i> 1995-1996	G.Z. — <i>S.O.</i> 1996-1997	B.Z.— <i>S.E.</i> 1995	G.Z. — <i>S.O.</i> 1995-1996	G.Z. — <i>S.O.</i> 1996-1997
25. Onderzoekscommissie « Sekten ». — <i>Commission d'enquête « Sectes »</i>	—	9	14	—	32 ⁵⁰	37 ⁰⁰
26. Tijdelijke commissie modernisering sociale zekerheid. — <i>Commission temporaire modernisation sécurité sociale</i>	—	18	—	—	58 ⁰⁵	—
27. Tijdelijke commissie werkgelegenheid - concurrentievermogen. — <i>Commission temporaire emploi - compétitivité</i>	—	16	—	—	47 ³⁰	—
28. Onderzoekscommissie « Bende van Nijvel. — <i>Commission d'enquête « Tueurs du Brabant »</i>	—	—	71	—	—	253 ²⁰
29. Onderzoekscommissie « Dutroux en consorten. — <i>Commission d'enquête « Dutroux et consorts</i>	—	—	52	—	—	214 ⁵⁵
30. Verenigde commissies Landsverdediging - Justitie. — <i>Commissions réunies Défense nationale - Justice</i>	—	—	8	—	—	17 ²⁰
31. Verenigde commissies Financiën - Buitenlandse betrekkingen. — <i>Commissions réunies Finances - Relations extérieures</i>	—	—	2	—	—	0 ³¹
32. Verenigde commissies Justitie - Herziening van de Grondwet. — <i>Commissions réunies Justice - Révision de la Constitution</i>	—	—	—	—	—	—
33. Bijzondere commissie « mensenhandel ». — <i>Commission spéciale « Traite êtres humains »</i>	—	—	—	—	—	—
34. Verenigde commissies Justitie - Binnenlandse Zaken. — <i>Commissions réunies Justice - Intérieur</i>	—	—	1	—	—	0 ²⁰
35. Verenigde commissies Landsverdediging - Legeraankopen. — <i>Commissions réunies Défense nationale - Achats militaires</i>	—	—	—	—	—	—
36. Verenigde commissies Sociale Zaken - Volksgezondheid. — <i>Commissions réunies Affaires sociales - Santé publique</i> ...	—	—	1	—	—	0 ⁴⁰
37. Controlecommissie Verkiezingsuitgaven en boekhouding van de politieke partijen. — <i>Commission de contrôle Dépenses électorales et comptabilité des partis politiques</i>	—	—	—	—	—	—
38. Subcommissie Sociale Zaken « Woon-werkverkeer ». — <i>Sous-commission Affaires sociales « Déplacements domicile-lieu de travail »</i>	—	—	1	—	—	2 ⁰⁰
Totalen. — <i>Totaux.</i>	2	233	413	1 ³⁰	572 ²⁵	1 051 ⁰³

(1) — Aantal bladzijden van de Handelingen :

B.Z. 1995 : 30

G.Z. 1995-1996 : 1 839

G.Z. 1996-1997 : 2 075

— Aantal bladzijden van het BV :

B.Z. 1995 : 12

G.Z. 1995-1996 : 924

G.Z. 1996-1997 : 1 081

B. — Commissies

a) *Openbare vergaderingen*

B. — Commissions

a) *Réunions publiques*

Vergaderingen gewijd aan interpellaties, vragen, uiteenzettingen en mededelingen ⁽¹⁾ — <i>Réunions consacrées aux interpellations, questions, exposés et communications ⁽¹⁾</i>						Totaal aantal vergaderingen — <i>Nombre total de réunions</i>			Totale duur der vergaderingen — <i>Durée totale des réunions</i>		
Antal — <i>Nombre</i>			Duur — <i>Durée</i>								
B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997
—	—	—	—	—	—	—	9	14	—	32 ⁵⁰	37 ⁰⁰
—	—	—	—	—	—	—	18	—	—	58 ⁰⁵	—
—	—	—	—	—	—	—	16	—	—	47 ³⁰	—
—	—	—	—	—	—	—	—	71	—	—	253 ²⁰
—	—	—	—	—	—	—	—	52	—	—	214 ⁵⁵
—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	17 ²⁰
—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	0 ³¹
—	—	7	—	—	20 ⁰⁰	—	—	7	—	—	20 ⁰⁰
—	—	10	—	—	19 ⁴⁵	—	—	10	—	—	19 ⁴⁵
—	—	2	—	—	7 ³⁰	—	—	3	—	—	7 ⁵⁰
—	—	2	—	—	1 ⁴⁰	—	—	2	—	—	1 ⁴⁰
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	0 ⁴⁰
—	—	4	—	—	8 ³⁰	—	—	4	—	—	8 ³⁰
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	2 ⁰⁰
5	254	358	11	575 ³⁷	729 ¹³	7	487	771	12 ³⁰	1 148 ⁰²	1 780 ¹⁶

⁽¹⁾ — Nombre de pages des Annales :

S.E. 1995 : 30

S.O. 1995-1996 : 1 839

S.O. 1996-1997 : 2 075

— Nombre de pages du CRA :

S.E. 1995 : 13

S.O. 1995-1996 : 924

S.O. 1996-1997 : 1 085

B. — Commissies

b) Besloten vergaderingen

B. — Commissions

b) Réunions à huis clos

Benaming — Dénomination	Nombre — Aantal			Durée — Duur		
	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997
1. Sociale Zaken. — <i>Affaires sociales</i>	—	—	—	—	—	—
2. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	—	—	1	—	—	1 ¹⁵
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderwijs, Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, Middenstand en Landbouw. — <i>Economie, Politique scientifique, Education, Institutions scientifiques et culturelles, Classes moyennes et Agriculture</i>	—	—	—	—	—	—
4. Financiën en Begroting. — <i>Finances et Budget</i>	—	1	—	—	0 ¹²	—
5. Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven. — <i>Infrastructure, Communications et Entreprises publiques</i>	—	—	—	—	—	—
6. Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur, Affaires générales et Fonction publique</i>	—	—	4	—	—	8 ⁰⁰
7. Justitie. — <i>Justice</i>	—	2	3	—	2 ⁵⁵	5 ³⁰
8. Buitenlandse betrekkingen. — <i>Relations extérieures</i>	1	1	1	2 ³⁰	1 ¹⁵	1 ⁰⁵
9. Herziening Grondwet, Hervorming van de instellingen. — <i>Révision Constitution, Réforme des Institutions</i>	1	10	13	1 ³⁰	16 ³⁵	20 ⁰⁰
10. Santé publique, Environnement et renouveau de la société. — <i>Santé publique, Environnement et renouveau de la société</i>	—	1	1	—	1 ⁰⁰	0 ¹⁰
11. Comptabiliteit. — <i>Comptabilité</i>	—	5	6	—	6 ²⁰	10 ¹⁵
12. Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en Economisch recht. — <i>Commission chargée des Problèmes de droit commercial et économique</i>	—	1	—	—	0 ¹⁰	—
13. Naturalisaties. — <i>Naturalisations</i>	1	10	9	2 ³⁰	13 ³⁵	22 ³⁰
14. Verzoekschriften. — <i>Pétitions</i>	—	3	3	—	2 ⁵⁰	3 ³⁵
15. Vervolgingen. — <i>Poursuites</i>	11	2	3	22 ³⁰	2 ⁰⁰	4 ⁴⁵
16. Begeleiding van de vaste comités van Toezicht op de Politie- en Inlichtingendiensten. — <i>Accompagnement des Comités permanents de contrôle des Services de Police et de Renseignements</i>	1	27	17	2 ¹⁵	67 ⁰⁰	34 ¹⁵
17. Parlementaire overlegcommissie. — <i>Commission parlementaire de concertation</i>	2	11	9	3 ²⁵	11 ⁵⁰	7 ³⁰
18. Controlecommissie Verkiezingsuitgaven en boekhouding van de politieke partijen. — <i>Commission de contrôle Dépenses électorales et comptabilité des partis politiques</i>	4	14	2	10 ³⁰	21 ¹⁵	3 ³⁰
19. Bijzondere commissie art. 103 van de Grondwet. — <i>Commission spéciale art. 103 de la Constitution</i>	1	4	9	1 ¹⁵	33 ⁰⁰	39 ²⁵
20. Commissies voor onderzoek van de geloofsbriefjes. — <i>Commissions de vérification des pouvoirs</i>	14	—	—	3 ¹⁰	—	—
21. Verenigde commissies Justitie - Binnenlandse Zaken. — <i>Commissions réunies Justice - Intérieur</i>	—	1	—	—	2 ⁰⁰	—
22. Subcommissie voor de Justitie. — <i>Sous-commission de la commission de la Justice</i>	—	7	—	—	12 ⁰⁰	—
23. Subcommissie « Sociaal statuut podiumkunstenaren ». — <i>Sous-commission « Statut social artistes de spectacle »</i>	—	5	2	—	6 ⁵⁵	1 ⁴⁵
24. Verenigde commissies Buitenlandse Betrekkingen - Adviescomité Europa. — <i>Commissions réunies Relations extérieures - Comité d'avis Europe</i>	—	2	1	—	2 ³⁰	2 ³⁵
25. Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de hervorming van de parlementaire werkzaamheden. — <i>Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire</i>	—	2	5	—	2 ⁰⁰	4 ⁰⁵
26. Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden. — <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes</i>	—	10	2	—	24 ⁴⁵	4 ³⁰
27. Subcommissie voor de Financiën. — <i>Sous-commission des Finances</i>	—	3	7	—	3 ⁵⁰	10 ⁰⁰
28. Commissie ad hoc « Legeraankopen ». — <i>Commission ad hoc « Achats militaires »</i>	—	3	8	—	3 ⁴³	12 ⁰⁵
29. Werkgroep « Drugsproblematiek. — <i>Groupe de travail « Problématique de la Drogue »</i>	—	2	—	—	3 ¹⁵	—
30. Bijzondere commissie « ABOS ». — <i>Commission spéciale « AGCD »</i>	—	23	31	—	51 ¹⁰	69 ⁵⁰
31. Onderzoekscommissie « Sekten ». — <i>Commission d'enquête « Sectes »</i>	—	11	24	—	17 ³⁷	50 ¹⁰

B. — Commissies

B. — Commissions

b) Besloten vergaderingen

b) Réunions à huis clos

Benaming — Dénomination	Nombre — Aantal			Durée — Duur		
	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997	B.Z. — S.E. 1995	G.Z. — S.O. 1995-1996	G.Z. — S.O. 1996-1997
32. Onderzoekscommissie « Bende van Nijvel ». — <i>Commission d'enquête « Tueurs du Brabant »</i>	—	4	56	—	9 ⁰⁰	110 ³⁵
33. Onderzoekscommissie « Dutroux en consorten ». — <i>Commission d'enquête « Dutroux et consorts »</i>	—	—	77	—	—	213 ³⁵
34. Bijzondere commissie « Mensenhandel ». — <i>Commission spéciale « Traite êtres humains »</i>	—	—	1	—	—	0 ³⁰
35. Gemengde Werkgroep Kamer-Senaat « Vermogensverklaring ». — <i>Groupe de travail mixte Chambre-Sénat « Déclaration de patrimoine »</i>	—	—	4	—	—	7 ³⁰
36. Subcommissie Grondwet « artikel 103 Grondwet ». — <i>Sous-commission Constitution « article 103 Constitution »</i>	—	—	7	—	—	11 ³⁰
37. Subcommissie Sociale zaken « Woon-werkverkeer ». — <i>Sous-commission Affaires sociales « Déplacements domicile-lieu de travail »</i>	—	—	2	—	—	2 ¹⁵
Totalen. — <i>Totaux</i> .	36	165	308	49 ³⁵	318 ⁴²	662 ⁴⁰

C. — Onderzoekscommissies

C. — Commissions d'enquête

Benaming — Dénomination	Aantal vergaderingen — Nombre de réunions			Duur — Durée		
	BZ — SE 1995	GZ — SO 95/96	GZ — SO 96/97	BZ — SE 1995	GZ — SO 95/96	GZ — SO 96/97
1. Onderzoekscommissie « Sekten » — <i>Commission d'enquête « Sectes »</i> ⁽¹⁾ ...	—	20	38	—	50 ²⁷	87 ¹⁰
2. Onderzoekscommissie « Bende van Nijvel » — <i>Commission d'enquête « Tueurs du Brabant »</i> ⁽²⁾	—	4	127	—	9 ⁰⁰	363 ⁵⁵
3. Onderzoekscommissie « Dutroux en consoorten ». — <i>Commission d'enquête « Dutroux et consorts »</i> ⁽³⁾	—	—	129	—	—	428 ³⁰

Aantal vergaderingen met gedachtewisselingen en hoorzittingen :

⁽¹⁾ 20.

⁽²⁾ 80.

⁽³⁾ 82.

Nombre de réunions avec des échanges de vues et auditions :

⁽¹⁾ 20.

⁽²⁾ 80.

⁽³⁾ 82.

D. — Wetgevende werkzaamheden

D. — Travaux législatifs

a) Ingediende teksten

a) Textes déposés

Zitting — Session	Totaal aantal ingediende documenten — Nombre total de documents déposés	Wetsontwerpen — <i>Projets de loi</i> ⁽¹⁾				Ingediende voorstellen ⁽²⁾ ⁽³⁾ — <i>Propositions déposées</i> ⁽²⁾ ⁽³⁾
		Ingediend — <i>Déposés</i>	Door de Senaat overgezonden — <i>Transmis par le Sénat</i>	Door de Senaat geamendeerd — <i>Amendés par le Sénat</i>	Totaal — <i>Total</i>	
B.Z./S.E. 1995	130	6	—	—	6	69
G.Z./S.O. 1995- 1996	1 285	59	53	7	119	437
G.Z./S.O. 1996- 1997	1 418	101	67	10	178	296
Totaal. — <i>Total.</i>	2 833	166	120	17	303	802

b) Onderzoek van de teksten

b) Examen des textes

Zitting — Session	Wetsontwerpen — <i>Projets de loi</i> ⁽¹⁾					Voorstellen — <i>Propositions</i> ⁽²⁾				
	Ont- vangen — <i>Reçus</i>	Aan- genomen — <i>Adoptés</i>	Ver- worpen — <i>Rejetés</i>	Inge- trokken — <i>Retirés</i>	In be- handeling — <i>En instance</i>	Ont- vangen ⁽³⁾ — <i>Reçus</i> ⁽³⁾	Aan- genomen ⁽⁴⁾ — <i>Adop- tées</i> ⁽⁴⁾	Ver- worpen — <i>Rejetées</i>	Ingetrokken of vervallen — <i>Retirées ou tombées</i>	In behan- deling — <i>En instance</i>
B.Z./S.E. 1995	6	—	—	—	6	69	—	—	—	69
G.Z./S.O. 1995- 1996	119	91	—	1	27	437	21	1	17	398
G.Z./S.O. 1996- 1997	178	139	1	—	38	296	44	2	30	220
Totaal. — <i>Total.</i>	303	230	1	1	71	802	65	3	47	687

⁽¹⁾ Begrotingswetten inbegrepen.

⁽²⁾ Wetsvoorstellen, voorstellen tot herziening van de Grondwet, voorstellen van resolutie, voorstellen tot wijziging van het reglement, voorstellen tot oprichting van onderzoekscommissies.

⁽³⁾ B.Z. 1995 :

- 60 wetsvoorstellen;
- 4 voorstellen van resolutie;
- 2 voorstellen tot wijziging van het reglement;
- 3 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie.

G.Z. 1995-1996 :

- 366 wetsvoorstellen;
- 33 voorstellen van resolutie;
- 26 voorstellen tot herziening van de Grondwet;
- 9 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie;
- 3 voorstellen tot wijziging van het reglement.

G.Z. 1996-1997 :

- 237 wetsvoorstellen;
- 30 voorstellen tot herziening van de grondwet;
- 18 voorstellen van resolutie;
- 2 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie;
- 9 voorstellen tot wijziging van het reglement.

⁽⁴⁾ G.Z. 1995-1996 :

- 9 wetsvoorstellen;
- 4 voorstellen tot herziening van de Grondwet;
- 5 voorstellen van resolutie;
- 2 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie;

- 1 voorstel tot wijziging van het reglement.

G.Z. 1996-1997 :

- 25 wetsvoorstellen;
- 3 voorstellen tot herziening van de grondwet;
- 13 voorstellen van resolutie
- 2 voorstellen tot oprichting van een onderzoekscommissie;
- 1 voorstel tot wijziging van het reglement.

⁽¹⁾ Y compris les lois budgétaires.

⁽²⁾ Propositions de loi, propositions de révision de la Constitution, propositions de résolution, propositions de modification du Règlement, propositions visant à instituer des commissions d'enquête.

⁽³⁾ S.E. 1995 :

- 60 propositions de loi;
- 4 propositions de résolution;
- 2 propositions de modification du règlement;
- 3 propositions visant à instituer une commission d'enquête.

S.O. 1995-1996 :

- 366 propositions de loi;
- 33 propositions de résolution;
- 26 propositions de révision de la Constitution;
- 9 propositions visant à instituer une commission d'enquête;
- 3 propositions de modification du règlement.

S.O. 1996-1997 :

- 237 propositions de loi;
- 30 propositions de révision de la constitution;
- 18 propositions de résolution;
- 2 propositions visant à instituer une commission d'enquête;
- 9 propositions de modification du règlement.

⁽⁴⁾ S.O. 1995-1996 :

- 9 propositions de loi;
- 4 propositions de révision de la Constitution;
- 5 propositions de résolution;
- 2 propositions visant à instituer une commission d'enquête;

- 1 proposition de modification du règlement.

S.O. 1996-1997 :

- 25 propositions de loi;
- 3 propositions de révision de la constitution;
- 13 propositions de résolution;
- 2 propositions visant à instituer une commission d'enquête;
- 1 proposition de modification du règlement.

c) *Parlementaire controle*c) *Contrôle parlementaire*

Zitting — Session	Interpellaties — <i>Interpellations</i>				Vragen — <i>Questions</i>					
	Ingediend — <i>Déposées</i>	Besproken — <i>Discutées</i>	Ingetrok- ken — <i>Retirées</i>	Ingediende moties — <i>Ordres du jour déposés</i>	Rgt. art. 86 (schrifte- lijke) — <i>(écrites)</i>	Rgt. art. 87 (monde- linge) — <i>(orales)</i>	Rgt. art. 88 (dringende) — <i>(urgentes)</i>	Rgt. art. 18.1.c (uitleg) — <i>(explica- tion)</i>	Rgt. art. 18.1.c bis (actualiteit) — <i>(actualité)</i>	Rgt. art. 89 (mondelinge vragen in commissie) — <i>(questions orales en commission)</i>
B.Z./S.E. 1995	60	8	—	5	668	11	2	12	—	—
G.Z./S.O. 1995-1996	640	577	23	298	3 144	448	—	104	61	—
G.Z./S.O. 1996-1997	855	764	44	318	2 874	435	—	126	101	66
Total. — <i>Totaal</i> ...	1 555	1 349 (**)	67	621	6 686 (*)	894	2 (***)	242	162	66

(*) Aantal bladzijden : 13 586.

(**) Waarvan 1 222 in openbare commissies (zie tabel hieronder).

(***) In commissie.

(*) Nombre de pages : 13 586.

(**) Dont 1 222 en commissions publiques (voir tableau ci-dessous).

(***) En commission.

d) *In openbare commissies gehouden interpellaties*d) *Interpellations développées en commissions publiques*

Commissies — <i>Commissions</i>	Aantal — <i>Nombre</i>		
	B.Z./S.E. 1995	G.Z./S.O. 1995-1996	G.Z./S.O. 1996-1997
Sociale Zaken. — <i>Affaires sociales</i>		68	99
Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>		44	44
Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderw., Nat. wetensch. en cult. instell., Middenstand en Landbouw. — <i>Economie, Politique scientif., Education, Institut. scientif. et culturelles, Classes moyen. et Agri.</i>		43	50
Financiën en Begroting. — <i>Finances et Budget</i>		31	61
Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven. — <i>Infrastructure, Communications et Entreprises publiques</i>	3	74	78
Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur, Affaires générales et Fonction publique</i>		67	108
Justitie. — <i>Justice</i>		99	104
Buitenlandse betrekkingen. — <i>Relations extérieures</i>		58	76
Herziening Grondwet, Hervorming van de instellingen. — <i>Révision Constitution, Réforme des Institutions</i>		2	—
Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing. — <i>Santé publique, Environnement et renouveau de la société</i>		33	48
Verenigde commissies Justitie - Volksgezondheid. — <i>Commissions réunies Justice - Santé publique</i>		3	2
Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezondheid. — <i>Commissions réunies Economie - Santé publique</i>		6	16
Verenigde commissies Justitie - Sociale Zaken. — <i>Commissions réunies Justice - Affaires sociales</i>		5	—
Totaal. — <i>Total</i>	3	533	686

e) In Openbare Commissies behandelde wetsontwerpen en -voorstellen

e) Projets et propositions de loi examinés en Commissions publiques

Commissies — Commissions	Ontwerpen — Projets			Voorstellen — Propositions			Totaal — Total		
	B.Z./S.E. 1995	G.Z./S.O. 1995- 1996	G.Z./S.O. 1996- 1997	B.Z./S.E. 1995	G.Z./S.O. 1995- 1996	G.Z./S.O. 1996- 1997	B.Z./S.E. 1995	G.Z./S.O. 1995- 1996	G.Z./S.O. 1996- 1997
1. Sociale Zaken. — <i>Affaires sociales ...</i>	—	11	7	—	5	10	—	16	17
2. Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	—	2	1	—	1	—	—	3	1
3. Bedrijfsleven, Wetenschapsbeleid, Onderw., Nat. wetensch. en cult. instell., Middenstand en Landbouw. — <i>Economie, Politique scientif., Education, Institut. scientif. et culturelles, Classes moyen. et Agri</i>	—	3	6	—	2	—	—	5	6
4. Financiën en Begroting. — <i>Finances et Budget</i>	—	20	24	—	10	11	—	30	35
5. Infrastructuur, Communications et Entreprises publiques. — <i>Infrastructuur, Verkeer en Overheidsbedrijven ..</i>	—	7	5	—	1	5	—	8	10
6. Binnenlandse Zaken, Algemene Zaken en Openbaar Ambt. — <i>Intérieur, Affaires générales et Fonction publique</i>	—	3	13	—	5	13	—	8	26
7. Justitie. — <i>Justice</i>	1	13	25	—	5	15	1	18	40
8. Buitenlandse betrekkingen. — <i>Relations extérieures</i>	—	43	36	—	—	7	—	43	43
9. Volksgezondheid, Leefmilieu en Maatschappelijke Hernieuwing. — <i>Santé publique, Environnement et renouveau de la société</i>	—	3	9	—	2	1	—	5	10
10. Commissie belast met problemen inzake Handels- en Economisch Recht. — <i>Commission chargée des problèmes de droit commercial et économique</i>	—	1	5	—	0	—	—	1	5
11. Tijdelijke commissie « Werkgelegenheid en concurrentievermogen. — <i>Commission temporaire « Emploi et concurrence »</i>	—	1	—	—	0	—	—	1	—
12. Tijdelijke commissie « Modernisering sociale zekerheid ». — <i>Commission temporaire « Modernisation sécurité sociale »</i>	—	1	—	—	0	—	—	1	—
13. Adviescomité voor Europese aangelegenheden. — <i>Comité d'avis chargé de questions européennes</i>	—	—	—	—	—	3	—	—	3
14. Verenigde commissies Financiën - Buitenlandse betrekkingen. — <i>Commissions réunies Finances - Relations extérieures</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1
15. Verenigde commissies Landsverdediging - Justitie. — <i>Commissions réunies Défense nationale - Justice</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1
16. Verenigde commissies Bedrijfsleven - Volksgezondheid. — <i>Commissions réunies Economie - Santé publique</i>	—	—	1	—	—	6	—	—	7
17. Verenigde commissies Financiën - Bedrijfsleven. — <i>Commissions réunies Finances - Economie</i>	—	—	1	—	—	—	—	—	1
18. Herziening van de Grondwet - Hervorming der instellingen. — <i>Révision constitution - Réforme des Institutions</i>	—	—	—	—	—	2	—	—	2
Totaal. — <i>Total</i> .	1	108	135	0	31	73	1	139	208

f) *Aantal commissievergaderingen*f) *Nombre de réunions des commissions*

Zitting — Session	Aantal vergaderingen — <i>Nombre de réunions</i>		
	Besloten vergaderingen — <i>Réunions à huis clos</i>		Openbare vergaderingen — <i>Réunions publiques</i>
	Vaste commissies — <i>Commissions permanentes</i>	Bijzondere en tijdelijke commissies — <i>Commissions spéciales et temporaires</i>	
B.Z./S.E. 1995	2	34	7
G.Z./S.O. 1995-1996	18	147	487
G.Z./S.O. 1996-1997	23	285	771
Totaal. — <i>Total</i>	43	466	1 265

Aantal commissiedagen :

B.Z. 1995 :

- besloten vergaderingen : 18
- openbare vergaderingen : 6

G.Z. 1995-1996 :

- besloten vergaderingen : 106
- openbare vergaderingen : 132

G.Z. 1996-1997 :

- besloten vergaderingen : 154
- openbare vergaderingen : 166

Nombre de jours de commissions :

S.E. 1995 :

- réunions à huis clos : 18
- réunions publiques : 6

S.O. 1995-1996 :

- réunions à huis clos : 106
- réunions publiques : 132

S.O. 1996-1997 :

- réunions à huis clos : 154
- réunions publiques : 166

3. **Parlementaire onderzoekscommissies**3. **Commissions d'enquête parlementaire**

Zitting — Session	Voorgesteld — <i>Proposées</i>	Samengesteld — <i>Constituées</i>	Ingediende verslagen — <i>Rapports déposés</i>
B.Z./S.E. 1995	3	—	—
G.Z./S.O. 1995-1996	9	2	—
G.Z./S.O. 1996-1997	2	2	2

4. **Vervolgingen ten laste van leden**4. **Poursuites à charge de membres**

Zitting — Session	Demandées par le Ministre de la Justice — <i>Door de Minister van Justitie gevraagd</i>	Rapports déposés par la Commission spéciale — <i>Door de Bijzondere Commissie ingediende verslagen</i>
B.Z./S.E. 1995	2	2
G.Z./S.O. 1995-1996	2	2
G.Z./S.O. 1996-1997	3	3

5. Procedure van inbeschuldigingstelling van ministers

(artikel 103 van de Grondwet)

5. Procédure de mise en accusation de ministres

(article 103 de la Constitution)

Zitting — <i>Session</i>	Overgezonden dossiers — <i>Dossiers transmis</i>	Door de Bijzondere Commissie ingediende verslagen — <i>Rapports déposés par la Commission spéciale</i>
B.Z./S.E. 1995	2	—
G.Z./S.O. 1995-1996	—	2
G.Z./S.O. 1996-1997	1	1

6. Naturalisaties (*)

6. Naturalisations (*)

Zitting — <i>Session</i>	Ingediende aanvragen — <i>Demandes introduites</i>	Onderzochte aanvragen (**) — <i>Demandes examinées (**) </i>		
		Verleend — <i>Accordées</i>	Verdaagd — <i>Ajournées</i>	Verworpen — <i>Rejetées</i>
B.Z./S.E. 1995	1 419	1 298	368	—
G.Z./S.O. 1995-1996	14 316	4 842	935	219
G.Z./S.O. 1996-1997	15 233	10 167	2 085	813

(*) Sedert 1 januari 1996 worden de aanvragen ingediend bij de Kamer. De administratieve procedure wordt volledig beheerd door de diensten van de assemblée.

(**) Er zij opgemerkt dat het aantal onderzochte aanvragen gedurende een bepaalde zitting niet noodzakelijk overeenstemt met het aantal gedurende dezelfde zitting ingediende aanvragen.

(*) A partir du 1^{er} janvier 1996 les demandes sont introduites à la Chambre et l'ensemble de la procédure administrative est gérée par les services de l'assemblée.

(**) Il convient d'observer que le nombre de demandes examinées pendant une session déterminée ne correspond pas nécessairement au nombre de demandes introduites pendant la même session.

7. Verklaringen of mededelingen van de Regering

7. Déclarations ou communications du Gouvernement

Zitting — Session	Data en aard van de uiteenzettingen — Dates et nature des interventions		Data — Dates		Aard van de stemming — Nature du vote	Onderwerp — <i>Objet</i>
	Verklaring — Déclaration	Mededeling — Communication	van de bespreking — de la discussion	van de stemming — du vote		
B.Z./S.E. 1995	28.06.1995	—	29-30.06.1995	30.06.1995	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Vorming van de Regering. — <i>Formation du Gouvernement.</i>
B.Z./S.E. 1995	03.10.1995	—	04-05.10.1995	05.10.1995	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Verklaring van de Regering over haar algemeen beleid. — <i>Déclaration du Gouvernement sur sa politique générale.</i>
G.Z./S.O. 1995-1996	—	30.04.1996	30.04.1996	02.05.1996	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Mededeling van de Regering over het werkgelegenheidsbeleid. — <i>Communication du Gouvernement sur la politique d'emploi.</i>
G.Z./S.O. 1995-1996	—	09.05.1996	10.05.1996	13.05.1996	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Mededeling van de Regering over de resultaten van de begrotingscontrole, de sanering van de overheidsfinanciën en de toetreding tot de EMU, de modernisering van de sociale zekerheid en de bevordering van de tewerkstelling en het concurrentievermogen. — <i>Communication du Gouvernement sur les résultats du contrôle budgétaire, l'assainissement des finances publiques et l'accès à l'UEM, la modernisation de la sécurité sociale et la promotion de l'emploi et la compétitivité.</i>
G.Z./S.O. 1995-1996	—	19.09.1996	19.09.1996	—	—	Mededeling van de Regering over de dramatische gebeurtenissen naar aanleiding van de verdwijning van kinderen. Door de Regering voorgestelde maatregelen. — <i>Communication du Gouvernement sur les événements tragiques suite à la disparition d'enfants. Mesures proposées par le Gouvernement.</i>
G.Z./S.O. 1995-1996	—	01.10.1996	02-03.10.1996	03.10.1996	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Mededeling van de Regering over haar algemeen beleid. — <i>Communication du Gouvernement sur sa politique générale.</i>

7. Verklaringen of mededelingen van de Regering

7. Déclarations ou communications du Gouvernement

Zitting — Session	Data en aard van de uiteenzettingen — <i>Dates et nature des interventions</i>		Data — <i>Dates</i>		Aard van de stemming — <i>Nature du vote</i>	Onderwerp — <i>Objet</i>
	Verklaring — <i>Déclaration</i>	Mededeling — <i>Communication</i>	van de bespreking — <i>de la discussion</i>	van de stemming — <i>du vote</i>		
G.Z./S.O. 1996-1997	—	11.12.1996	11.12.1996	—	—	Mededeling van de regering over de hervorming van de Justitie. — <i>Communication du Gouvernement sur la réforme de la Justice.</i>
G.Z./S.O. 1996-1997	—	25.03.1997	26-27.03.1997	27.03.1997	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Mededeling van de regering over de begrotingscontrole, het tewerkstellingsbeleid en de actualisering van het regeringsprogramma. — <i>Communication du Gouvernement sur le contrôle budgétaire, la politique d'emploi et l'actualisation du programme gouvernemental.</i>
G.Z./S.O. 1996-1997	—	07.10.1997	08-09.10.1997	09.10.1997	Vertrouwen. — <i>Confiance.</i>	Mededeling van de regering over haar algemeen beleid. — <i>Communication du Gouvernement sur sa politique générale.</i>

**8. Gedachtewisselingen, uiteenzettingen
en hoorzittingen**

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

B. — Hoorzittingen

**8. Echanges de vues, exposés
et auditions**

A. — Echanges de vues et exposés

B. — Auditions

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen

A. — Echanges de vues et exposés

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
1.	BZ-SE 1995	13.09.1995	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een Franse parlementaire afvaardiging betreffende de kernproeven. — <i>Echange de vues avec une délégation parlementaire française sur la question des essais nucléaires.</i>
2.	GZ-SO 95/96	12.10.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Justitie over de werking van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten. — <i>Echange de vues avec le ministre de la Justice sur le fonctionnement du Comité de contrôle des services de renseignements.</i>
3.	GZ-SO 95/96	16.10.1995	Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Uiteenzetting over de werking van de Deense Commissie gevolgd door een gedachtenwisseling in het kader van de ontmoeting met een Deense parlementaire delegatie. — <i>Exposé sur le fonctionnement de la Commission danoise suivi d'un échange de vues dans le cadre de la rencontre avec une délégation parlementaire danoise.</i>
4.	GZ-SO 95/96	25.10.1995	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— De samenwerking tussen de gemeentepolitie en de rijkswacht (Interpolietezones) — Het vijfhoeksoverleg — De integratie van de politiediensten. Uiteenzetting van de vice-eerste Minister en minister van Binnenlandse Zaken, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>La collaboration entre la police communale et la gendarmerie (zones interpolices) — La concertation pentagonale — L'intégration des services de police.</i> <i>Exposé du vice-premier Ministre et ministre de l'Intérieur, suivi d'un échange de vues.</i>
5.	GZ-SO 95/96	25.10.1995	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la Commission des Relations extérieures du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een Hongaarse parlementaire delegatie, onder leiding van de heer Zoltán Gál, voorzitter van de Hongaarse Nationale Vergadering. — <i>Echanges de vues avec une délégation parlementaire hongroise conduite par M. Zoltán Gál, Président de l'Assemblée nationale hongroise.</i>
6.	GZ-SO 95/96	31.10.1995	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Stand van zaken in verband met de voorstellen opgenomen in het Algemene Verslag over de Armoede. Uiteenzetting door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Etat de la question concernant les propositions reprises dans le Rapport général sur la pauvreté.</i> <i>Exposé du secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à l'Environnement, suivi d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
7.	GZ-SO 95/96	21.11.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over de werking van de Vaste Comités. — <i>Echange de vues avec le Vice-Premier et ministre de l'Intérieur au sujet du fonctionnement des comités permanents.</i>
8.	GZ-SO 95/96	21.11.1995	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Comité de l'économie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie Landbouw van de Kamer van volksvertegenwoordigers van de Tjechische republiek. — <i>Echange de vues avec une délégation de la commission de l'Agriculture de la Chambre des Députés de la République Tchèque.</i>
9.	GZ-SO 95/96	21.11.1995	Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Uiteenzettingen van de Eerste Minister en minister van Buitenlandse Zaken over de Beleidsnota van de Regering aan het Parlement betreffende de Intergouvernementale Conferentie van 1996, Stuk n° 146/1. — <i>Exposés du Premier ministre et du ministre des Affaires étrangères concernant la note de politique du Gouvernement au Parlement relative à la Conférence intergouvernementale de 1996, Doc. n° 146/1.</i>
10.	GZ-SO 95/96	22.11.1995	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Gedachtewisseling over het beleid van de minister van Justitie (Voortzetting). — <i>Echange de vues sur la politique générale du ministre de la Justice (Continuation).</i>
11.	GZ-SO 95/96	13.12.1995	Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de delegatie van de Senaat in het Federale Adviescomité voor Europese Aangelegenheden). <i>Réunion commune de la Commission des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé des Questions européennes (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la délégation du Sénat au Comité d'avis fédéral pour les affaires européennes).</i>	— Standpunt van België over de agenda van de Europese Top van Madrid. Uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Position de la Belgique sur l'ordre du jour du Sommet européen de Madrid.</i> <i>Exposé du ministre des Affaires étrangères suivi d'un échange de vues.</i>
12.	GZ-SO 95/96	19.12.1995	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Gedachtewisseling over de conclusies van de Onderzoekscommissie « Legeraankopen » (Stuk n° 954/13 - 92/93). — <i>Echange de vues sur les conclusions de la Commission d'enquête sur les achats militaires (Doc. n° 954/13 - 92/93).</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
13.	GZ-SO 95/96	19.12.1995	Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van het Adviescomité voor Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de delegatie van de Senaat bij het Federale Adviescomité voor Europese Aangelegenheden). <i>Réunion commune de la Commission des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé des Questions européennes (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la délégation du Sénat auprès du Comité fédéral d'avis pour les affaires européennes).</i>	— Resultaten van de Europese Top van Madrid van 15 en 16 december 1995. Uiteenzetting van de Eerste Minister gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Résultats du Sommet européen de Madrid des 15 et 16 décembre 1995.</i> <i>Exposé du Premier Ministre suivi d'un échange de vues.</i>
14.	GZ-SO 95/96	19.12.1995	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Gedachtewisseling met een afvaardiging van de Raad voor de Mededinging over de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging. — <i>Echange de vues avec une délégation du Conseil de la concurrence sur la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique.</i>
15.	GZ-SO 95/96	20.12.1995	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Schouppe, gedelegeerd bestuurder van de NMBS. — <i>Echange de vues avec M. Schouppe, administrateur délégué de la SNCB.</i>
16.	GZ-SO 95/96	08.01.1996	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat).</i>	— Evaluatie van de werking van de Vaste Comités. Gedachtewisseling met de minister van Justitie. — <i>Evaluation du fonctionnement des Comités permanents.</i> <i>Echange de vues avec le Ministre de la Justice.</i>
17.	GZ-SO 95/96	09.01.1996	Parlementaire overlegcommissie — Kamerdelegatie. <i>Commission parlementaire de concertation — Délégation Chambre.</i>	— Gedachtewisseling over het advies van de Raad van State betreffende de monocamerale dan wel bicamerale behandeling van wetsontwerpen en over het standpunt van de Regering terzake. — <i>Echange de vues sur l'avis du Conseil d'Etat quant au monocalamisme ou au bicaméralisme des projets de loi et sur la position du gouvernement en cette matière.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
18.	GZ-SO 95/96	09.01.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met vertegenwoordigers van het Rekenhof. — <i>Echange de vues avec des représentants de la Cour des comptes.</i>
19.	GZ-SO 95/96	16.01.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au développement.</i>
20.	GZ-SO 95/96	24.01.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de ministerraad van de EU van 20 december 1995. — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au développement sur le Conseil des ministres de l'UE du 20 décembre 1995.</i>
21.	GZ-SO 95/96	24.01.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Justitie over de eerstkomende Europese ministerraad te Rome (27-28 januari 1996), gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Exposé du Ministre de la Justice relatif au prochain Conseil des ministres européens à Rome (27-28 janvier 1996), suivi d'un échange de vues.</i>
22.	GZ-SO 95/96	24.01.1996	Parlementaire overlegcommissie. <i>Commission parlementaire de concertation.</i>	— Gedachtewisseling over het advies van de Raad van State betreffende de monocamerale dan wel bicamerale behandeling van wetsontwerpen en over het standpunt van de Regering terzake. — <i>Echange de vues sur l'avis du Conseil d'Etat quant au monocalaméralisme ou au bicaméralisme des projets de loi et sur la proposition du gouvernement en cette matière.</i>
23.	GZ-SO 95/96	30.01.1996	Gemeenschappelijke vergadering van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat en de delegatie van de Senaat in het Federale Adviescomité voor Europese Aangelegenheden). <i>Réunion commune de la Commission des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé de questions européennes (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat et la délégation du Sénat du Comité d'avis fédéral pour les affaires européennes).</i>	— Gedachtewisseling met de heer David Davies, Britse staatssecretaris belast met Europese Zaken. — <i>Echange de vues avec M. David Davies, secrétaire d'Etat britannique chargé des Affaires européennes.</i>
24.	GZ-SO 95/96	07.02.1996	Commissie voor de Verzoekschriften. <i>Commission des Pétitions.</i>	— Gedachtewisseling over de rol van de Commissie en de efficiëntie van haar werking. — <i>Echange de vues sur le rôle de la commission et sur l'efficacité de son fonctionnement.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
25.	GZ-SO 95/96	08.02.1996	Verenigde Commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling over het mandaat en de « rules of engagement » waaraan onze Blauwhelmen onderworpen zijn in het kader van internationale opdrachten en over het inzetten van Belgische troepen in Oost-Slavonië. Uiteenzettingen van de ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging en bespreking. — <i>Echange de vues sur le mandat et les règles d'engagement auxquels sont soumis nos Casques bleus dans le cadre d'opérations internationales et sur l'engagement de troupes belges en Slavonie orientale.</i> <i>Exposés des ministres des Affaires étrangères et de la Défense nationale et discussion.</i>
26.	GZ-SO 95/96	14.02.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de heer Antoine Nduwayo, Eerste minister van Burundi. — <i>Echange de vues avec M. Antoine Nduwayo, Premier ministre du Burundi.</i>
27.	GZ-SO 95/96	15.02.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de heer D.L. Spiegel, Permanent vertegenwoordiger van de Verenigde Staten bij de Verenigde Naties in Genève. — <i>Echange de vues avec M. D.L. Spiegel, Représentant permanent des Etats-Unis auprès des Nations Unies à Genève.</i>
28.	GZ-SO 95/96	15.02.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Financiën en voor de Economische Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Finances et du Budget (réunion commune avec la commission des Finances et des Affaires économiques du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de heer Jacques de Larosière, Voorzitter van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling. — <i>Echange de vues avec M. Jacques de Larosière, Président de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.</i>
29.	GZ-SO 95/96	26.02.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Uiteenzetting door Prof. Dr. B. De Ruyver over de vergelijkende studie « Drugbeleid en drugwetgeving » in de vijftien Lidstaten van de Europese Unie (onderzoek in opdracht van de Europese commissie). — <i>Exposé du Professeur B. De Ruyver sur l'étude comparative « Politique et législation en matière de drogue » dans les quinze Etats membres de l'Union européenne (étude réalisée à la demande de la Commission européenne).</i>
30.	GZ-SO 95/96	28.02.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de toestand van de NMBS, gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Exposé du ministre des Transports sur la situation de la SNCB, suivi d'un échange de vues.</i>
31.	GZ-SO 95/96	28.02.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de Wetgevende Raad van Hongkong. — <i>Echange de vues avec une délégation du Conseil législatif de Hongkong.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
32.	GZ-SO 95/96	01.03.1996	Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen. <i>Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques.</i>	— Gedachtewisseling over de toepassing van artikel 4bis van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen. — <i>Echange de vues sur l'application de l'article 4bis de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.</i>
33.	GZ-SO 95/96	05.03.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Mc Kinnon, Vice-Eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Handel van Nieuw-Zeeland. — <i>Echange de vues avec M. Mc Kinnon, Vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères et du Commerce de Nouvelle-Zélande.</i>
34.	GZ-SO 95/96	06.03.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over het eerste tussentijds verslag betreffende de Regie voor Maritiem Transport, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Transports sur le 1^{er} rapport intérimaire sur la Régie des Transports maritimes, suivi d'un échange de vues.</i>
35.	GZ-SO 95/96	12.03.1996	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Uiteenzetting van de heer Jadot, Voorzitter van de Algemene Raad van de verzekering voor de geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, over het derde verslag betreffende de éénvormige toepassing van de wetgeving in heel het land, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé de M. Jadot, Président du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurances maladie invalidité, sur le troisième rapport relatif à l'application uniforme de la législation dans l'ensemble du pays, suivi d'un échange de vues.</i>
36.	GZ-SO 95/96	12.03.1996	Commissie voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Justitie van de Senaat). <i>Commission de la Justice (réunion commune avec la commission de la Justice du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door de Minister van Justitie en de heer Cornelis over de hervorming van de wetgeving inzake jeugdbescherming, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre de la Justice et de M. Cornelis sur la réforme de la législation en matière de protection de la jeunesse, suivi d'un échange de vues.</i>
37.	GZ-SO 95/96	19.03.1996	Gemeenschappelijke vergadering van de Commissies voor de Financien en de Begroting en voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commissions réunies des Finances et du Budget et de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank van België, naar aanleiding van de publikatie van het verslag 1995 van de NBB. — <i>Echange de vues avec M. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, à l'occasion de la publication du rapport 1995 de la BNB.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
38.	GZ-SO 95/96	20.03.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Nota van de regering « België en Azië — Uitdagingen en perspectieven ». De Ministers van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking hebben een inleidende uiteenzetting gehouden. — <i>Note du gouvernement « La Belgique et l'Asie — défis et perspectives ».</i> <i>Les Ministres des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement ont fait un exposé introductif.</i>
39.	GZ-SO 95/96	26.03.1996	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Volksgezondheid en Pensioenen over de situatie van de dierenartsen-keurders. — <i>Exposé du ministre de la Santé publique et des Pensions sur la situation des experts vétérinaires.</i>
40.	GZ-SO 95/96	26.03.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel over handel en sociale normen, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieurs sur le commerce et les normes sociales, suivi d'un échange de vues.</i>
41.	GZ-SO 95/96	27.03.1996	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Gedachtewisseling met een parlementaire delegatie van Oekraïne. — <i>Echange de vues avec une délégation parlementaire de l'Ukraine.</i>
42.	GZ-SO 95/96	27.03.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een Oekraïense parlementaire delegatie. — Gedachtewisseling met de heer P.C. Rwigema, Eerste minister van Rwanda. — <i>Echange de vues avec une délégation parlementaire ukrainienne.</i> — <i>Echange de vues avec M. P.C. Rwigema, Premier Ministre du Rwanda.</i>
43.	GZ-SO 95/96	29.03.1996	Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen. <i>Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques.</i>	— Gedachtewisseling over de toepassing van artikel 16bis van de wet van 4 juli 1989. — <i>Echange de vues sur l'application de l'article 16bis de la loi du 4 juillet 1989.</i>
44.	GZ-SO 95/96	03.04.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een Chinese parlementaire delegatie. — <i>Echange de vues avec une délégation parlementaire chinoise.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
45.	GZ-SO 95/96	23.04.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Gedachtewisseling met de procureurs-generaal bij de hoven van beroep over de problemen inzake strafrechtelijk beleid. — <i>Echange de vues avec les procureurs généraux près les cours d'appel sur les problèmes rencontrés en matière de politique criminelle.</i>
46.	GZ-SO 95/96	24.04.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over het investeringsplan van de NMBS. — Uiteenzetting van de heer Schouppe, afgevaardigd bestuurder van de NMBS, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Transports sur le plan d'investissement de la SNCB.</i> — <i>Exposé de M. Schouppe, administrateur délégué de la SNCB, suivis d'un échange de vues.</i>
47.	GZ-SO 95/96	24.04.1996	Subcommissie van de Commissie voor de Sociale Zaken belast met het onderzoek van het sociaal statuut van de kunstenaars. <i>Sous-commission de la Commission des Affaires sociales chargée de l'examen du statut social des artistes.</i>	— Uiteenzetting van de heer Eggermont, directeur bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu over het sociaal statuut van de kunstenaars in andere Lid-Staten van de Europese Unie, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé de M. Eggermont, directeur au ministère des Affaires sociales, de la Santé publiques et de l'Environnement sur le statut social des artistes dans d'autres Etats membres de l'Union européenne, suivi d'un échange de vues.</i>
48.	GZ-SO 95/96	25.04.96	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor de Landbouw van de Nationale Raad van de Slovaakse Republiek. — <i>Echange de vues avec une délégation de la commission de l'Agriculture du conseil national de la République slovaque.</i>
49.	GZ-SO 95/96	07.05.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van Nederlandse magistraten. — <i>Echange de vues avec une délégation de magistrats néerlandais.</i>
50.	GZ-SO 95/96	08.05.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Gedachtewisseling met de heren E. Vandebosch en J.-M. Vekeman (ombudsdienst bij Belgacom). — <i>Echange de vues avec MM. E. Vandebosch et J.-M. Vekeman (service de médiation auprès de Belgacom).</i>
51.	GZ-SO 95/96	15.05.1996	Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door vertegenwoordigers van de minister van Buitenlandse Zaken over de stand van zaken in de Intergouvernementele Conferentie. — <i>Exposé par des représentants du ministre des Affaires étrangères sur l'état d'avancement de la Conférence intergouvernementale.</i>
52.	GZ-SO 95/96	15.05.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken over de Conferentie van de VN « HABITAT 2 », die tussen 3 en 15 juni 1996 in Istanboel zal plaatsvinden. — <i>Exposé du ministre des Affaires étrangères sur la Conférence des Nations Unies « HABITAT 2 » qui aura lieu à Istanbul du 3 au 15 juin 1996.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
53.	GZ-SO 95/96	21.05.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Verslagen 1994 en 1995 aan het Parlement over het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld. — Uiteenzetting van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Rapports 1994 et 1995 au Parlement sur le Fonds de survie pour le Tiers Monde.</i> — <i>Exposé du secrétaire d'Etat à la Coopération au développement suivi d'un échange de vues.</i>
54.	GZ-SO 95/96	21.05.96	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Jaarverslag 1995 van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. — Inleidende uiteenzetting van de heer K. Baeck, Administrateur-generaal van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Rapport annuel 1995 de l'Office national de l'Emploi.</i> — <i>Exposé introductif de M. K. Baeck, administrateur général de l'ONEm, suivi d'un échange de vues.</i>
55.	GZ-SO 95/96	22.05.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de evolutie van de reglementering inzake het luchtverkeer en de lawaaihinder, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Transports sur l'état d'avancement de la réglementation relative au trafic aérien et aux nuisances acoustiques, suivi d'un échange de vues.</i>
56.	GZ-SO 95/96	23.05.1996	Commissie voor de Sociale Zaken (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Sociale Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Affaires sociales (réunion commune avec la commission des Affaires sociales du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie voor de Sociale Zaken van het Oekraïense Parlement. — <i>Echange de vues avec une délégation de la commission des Affaires sociales du Parlement ukrainien.</i>
57.	GZ-SO 95/96	28.05.1996	Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Uiteenzettingen door experten over de bestrijding van de Europese fraude in België, gevolgd door gedachte-wisselingen. — <i>Exposés d'experts sur la lutte contre la fraude européenne en Belgique, suivis d'échanges de vues.</i>
58.	GZ-SO 95/96	04.06.1996	Gemeenschappelijke vergadering met het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de Commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden) en de delegatie van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et la Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères et la délégation pour les questions européennes du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door de heer Dehousse, bijzondere vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken, in de Intergouvernementale Conferentie, over de werkzaamheden van de IGC, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé de M. Dehousse, représentant spécial du ministre des Affaires étrangères, au sein de la Conférence Intergouvernementale, relatif aux travaux au sein de la CIG, suivi d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
59.	GZ-SO 95/96	19.06.1996	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden en de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de Commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden en de delegatie voor Europese Aangelegenheden van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'Avis chargé de questions européennes et de la Commission des relations extérieures (réunion commune avec la commission des Relations extérieures et la délégation pour les Questions européennes du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door de Eerste minister, over de agenda van de Top van Firenze, 21-22 juni 1996, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du Premier Ministre sur l'agenda du Sommet de Florence, 21-22 juin 1996, suivi d'un échange de vues.</i>
60.	GZ-SO 95/96	19.06.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	Advies over het eindverslag van de Nationale commissie voor de hervorming van de wetgeving inzake jeugdbescherming. — Uiteenzetting door de heer Cornelis, voorzitter van de Nationale commissie. <i>Avis sur le rapport final de la Commission nationale pour la réforme de la législation relative à la protection de la jeunesse.</i> — <i>Exposé de M. Cornelis, président de la Commission nationale.</i>
61.	GZ-SO 95/96	19.06.1996	Commissie <i>ad hoc</i> « Legeraankopen ». <i>Commission ad hoc « Achats militaires ».</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Landsverdediging. — <i>Echange de vues avec le Ministre de la Défense nationale.</i>
62.	GZ-SO 95/96	25.06.1996	Commissie voor de Naturalisaties. <i>Commission des Naturalisations.</i>	— Gedachtewisseling met een ambtenaar van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat. — <i>Echange de vues avec un fonctionnaire de l'administration de la Sûreté de l'Etat.</i>
63.	GZ-SO 95/96	26.06.1996	Commissie <i>ad hoc</i> « Legeraankopen ». <i>Commission ad hoc « Achats militaires ».</i>	— Gedachtewisseling met de heer J. Van de Velde, Eerste Voorzitter van het Rekenhof. — <i>Echange de vues avec M. J. Van de Velde, Premier Président de la Cour des comptes.</i>
64.	GZ-SO 95/96	26.06.1996	Gemeenschappelijke vergadering van de commissies voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en voor de Justitie (gemeenschappelijke vergadering met de Commissies voor de Binnenlandse Aangelegenheden en voor de Justitie van de Senaat). <i>Commissions réunies de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et de la Justice (réunion commune avec les Commissions de l'Intérieur et de la Justice du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met leden van de Commissie voor de mensenrechten, de minderheden en de interetnische relaties van het Oekraïense parlement. — <i>Echange de vues avec des membres de la Commission pour les droits de l'homme, les minorités et les relations interethniques du parlement ukrainien.</i>
65.	GZ-SO 95/96	17.07.1996	Commissie voor de Verzoekschriften. <i>Commission des Pétitions.</i>	— Gedachtewisseling over de rol van de Commissie en de efficiëntie van haar werking. — <i>Echange de vues sur le rôle de la Commission et sur l'efficacité de son fonctionnement.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
66.	GZ-SO 95/96	17.07.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de evolutie van de reglementering inzake luchtverkeer en de lawaaihinder, gevolgd door een gedachtewisseling en bespreking van de samengevoegde wetsvoorstellen van de heer Vandenhoute (Stukken n ^o s 46, 47, 48, 303 en 304). — <i>Exposé du Ministre des Transports sur l'état d'avancement de la réglementation relative au trafic aérien et aux nuisances acoustiques, suivi d'un échange de vues et discussion des propositions de loi jointes de M. Vandenhoute (Doc. n^{os} 46, 47, 48, 303 et 304).</i>
67.	GZ-SO 95/96	03.09.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de werking van het OSI-team. — <i>Echange de vues avec le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement au sujet du fonctionnement de la cellule anti-fraude.</i>
68.	GZ-SO 95/96	12.09.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met de minister voor Ambtenarenzaken over de werking van het OSI-team. — <i>Echange de vues avec le Ministre de la Fonction publique au sujet du fonctionnement de la cellule anti-fraude.</i>
69.	GZ-SO 95/96	30.09.1996	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Gedachtewisseling met de heer D. Pavlov, minister van Landsverdediging van Bulgarije. — <i>Echange de vues avec M. D. Pavlov, Ministre de la Défense de Bulgarie.</i>
70.	GZ-SO 95/96	03.10.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel en van de Eerste Voorzitter van het Rekenhof over het beheer van de schuld in deviezen en in Belgische frank, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et du Premier Président de la Cour des comptes concernant la gestion de la dette tant en devises qu'en francs belges, suivi d'un échange de vues.</i>
71.	GZ-SO 96/97	09.10.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over zijn Toekomstplan. — <i>Exposé du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur son Plan d'avenir.</i>
72.	GZ-SO 96/97	15.10.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Financiën en Buitenlandse Handel over het beheer van de Rijksschuld. — <i>Exposé du Vice-Premier ministre et ministre des Finances et du Commerce extérieur concernant la gestion de la dette publique.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
73.	GZ-SO 96/97	16.10.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Opvolging van de regeringsmededeling en van het debat in plenaire vergadering van 19 september 1996. Gedachtewisseling met : — de heer Troch (Voorzitter van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten); — de heer Byl (Ondervoorzitter van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten); — de heer De Cloedt (lid van het Comité P); — de heer De Smedt (lid van het Comité P); — de heer Deridder (Commandant van de rijkswacht); — de heer Schins (Procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent). — <i>Suivi de la communication gouvernementale et du débat en séance plénière du 19 septembre 1996.</i> <i>Echange de vues avec :</i> — <i>M. Troch (Président du Comité permanent de contrôle des services de police);</i> — <i>M. Byl (Vice-Président du Comité permanent de contrôle des services de police);</i> — <i>M. De Cloedt (membre du Comité P);</i> — <i>M. De Smedt (membre du Comité P);</i> — <i>M. Deridder (Commandant de la gendarmerie);</i> — <i>M. Schins (Procureur-général près la cour d'appel de Gand).</i>
74.	GZ-SO 96/97	16.10.1996	Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie. <i>Comité d'avis pour l'Emancipation sociale.</i>	— Gedachtewisseling met de vertegenwoordiger van de minister van Volksgezondheid en Pensioenen inzake de voorgenomen wijzigingen in de pensioensector. — <i>Echange de vues avec le représentant du ministre de la Santé publique et des Pensions concernant les modifications envisagées dans le secteur des pensions.</i>
75.	GZ-SO 96/97	22.10.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Zaken van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat).</i>	— Uiteenzetting van de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over « het toekomstplan voor Ontwikkelingssamenwerking », gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé par le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur le « plan d'avenir pour la coopération au développement », suivi d'un échange de vues.</i>
76.	GZ-SO 96/97	22.10.1996	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Landsverdediging over « Landsverdediging, de Staat en de burgers », gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre de la Défense nationale sur « la Défense nationale, l'Etat et les citoyens », suivi d'un échange de vues.</i>
77.	GZ-SO 96/97	23.10.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au Développement.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over zijn Toekomstplan. — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur son Plan d'avenir.</i>
78.	GZ-SO 96/97	23.10.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Gedachtewisseling over het toekomstig telecommunicatiebeleid. — <i>Echange de vues sur l'avenir de la politique des télécommunications.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
79.	GZ/SO 96/97	23.10.1996	Commissie <i>ad hoc</i> « Legeraankopen ». <i>Commission ad hoc « Achats militaires ».</i>	— Gedachtewisseling met de Vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie. — <i>Echange de vues avec le Vice-premier ministre et ministre de l'Economie et des Télécommunications.</i>
80.	GZ/SO 96/97	24.10.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Evaluatie van de uitvoering van de intentieverklaring tussen de actoren van Justitie. — Uiteenzettingen van : — de minister van Justitie; — de heer Palms, voorzitter van de Nationale Commissie voor de magistratuur; — de heer Van Malleghem, vice-deken van de Nationale Orde van Advokaten; — de heer Van Dijck, voorzitter van Ceneger en; — de heer Vanheukelen, voorzitter van de Nationale Kamer van de gerechtsdeurwaarders, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Evaluation de l'exécution de la déclaration d'intention commune entre les acteurs de la Justice.</i> — <i>Exposés par :</i> — <i>le Ministre de la Justice;</i> — <i>M. Palms, président de la Commission nationale de la magistrature;</i> — <i>M. Van Malleghem, vice-doyen de l'Ordre national des avocats;</i> — <i>M. Van Dijck, président Ceneger et;</i> — <i>M. Vanheukelen, président de la Chambre nationale des huissiers de justice, suivis d'un échange de vues.</i>
81.	GZ/SO 96/97	25.10.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over zijn Toekomstplan (vervolg). — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au développement sur son Plan d'avenir (suite).</i>
82.	GZ/SO 96/97	29.10.1996	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. <i>Comité d'Avis chargé de Questions européennes.</i>	— Perspectieven voor de IGC na de informele Top van Dublin van 5 oktober 1996. — Uiteenzetting door Professor F. Dehousse, speciaal vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken in de IGC; — Commentaren door de heer Dukes, voorzitter van de Commissie voor de Buitenlandse Zaken van het Iers Parlement en Professor F. Delmartino, KUL, Onderzoeksdirecteur bij het Instituut voor Europees Beleid, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Perspectives de la CIG après le Sommet informel de Dublin du 5 octobre 1996.</i> — <i>Exposé par le Professeur F. Dehousse, représentant spécial du ministre des Affaires étrangères à la CIG;</i> — <i>Commentaires par M. Dukes, président de la commission des Affaires étrangères du Parlement irlandais et le professeur F. Delmartino, KUL, directeur de recherches à l'Institut pour la politique européenne, suivis d'un échange de vues.</i>
83.	GZ/SO 96/97	29.10.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de Drugsproblematiek. <i>Groupe de Travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Gedachtewisseling over de besluiten van de heer De Ruyver, deskundige. — <i>Echange de vues concernant les conclusions de M. De Ruyver, expert.</i>
84.	GZ/SO 96/97	04.11.1996	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Keleti, minister van Landsverdediging van Hongarije. — <i>Echange de vues avec M. Keleti, ministre de la Défense de Hongrie.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
85.	GZ/SO 96/97	05.11.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling over de uitvoer van wapens. — <i>Echange de vues sur l'exportation des armes.</i>
86.	GZ/SO 96/97	05.11.1996	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. <i>Comité d'Avis chargé de Questions européennes.</i>	— Uiteenzettingen door : 1. de heer Derycke, minister van Buitenlandse Zaken over — de Intergouvernementale Conferentie; — de Raad van Ministers van 28 en 29 oktober 1996; 2. de heer Pinxten, minister van Landbouw en KMO over het recente verslag van de Europese Commissie (juli 1996) betreffende de uitvoer van landbouwprodukten. — <i>Exposés de :</i> 1. <i>M. Derycke, ministre des Affaires étrangères, sur</i> — <i>la Conférence Intergouvernementale;</i> — <i>le Conseil des ministres des 28 et 29 octobre 1996;</i> 2. <i>M. Pinxten, ministre de l'Agriculture et des PME sur le</i> <i>récent rapport de la Commission européenne (juillet 1996)</i> <i>relatif à l'exportation des produits agricoles.</i>
87.	GZ/SO 96/97	12.11.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzettingen door : — Mevr. C. Bellamy, Algemeen directeur van Unicef over : * de eerbiediging van de rechten van het kind in de wereld; * de seksuele uitbuiting van kinderen; * kinderarbeid; * de tussenkomst van Unicef en de crisis in het gebied van de Grote Meren; — de heer A. Robertfroid, directeur-generaal van het Europees bureau van Unicef; — de heer H. L. Vis, voorzitter van het Belgisch Comité voor Unicef, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposés de :</i> — <i>Mme C. Bellamy, directeur général de l'Unicef sur :</i> * <i>le respect des droits de l'enfant dans le monde;</i> * <i>l'exploitation sexuelle des enfants;</i> * <i>les enfants dans la guerre;</i> * <i>l'intervention de l'Unicef et la crise dans la région des</i> <i>Grands Lacs;</i> — <i>M. A. Robertfroid, directeur général du bureau européen de</i> <i>l'Unicef;</i> — <i>M. H. L. Vis, président du Comité belge pour l'Unicef,</i> <i>suivis d'un échange de vues.</i>
88.	GZ/SO 96/97	13.11.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van het VBO, onder leiding van de heer Tony Vandeputte. — <i>Echange de vues avec une délégation de la FEB, sous la direction de M. Tony Vandeputte.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
89.	GZ/SO 96/97	19.11.1996	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. <i>Comité d'Avis chargé de Questions européennes.</i>	De rechten van de kinderen in de Europese Unie. — Uiteenzettingen door : — Mevr. Wilmya Zimmerman (Europees Parlement); — Professor L. Capelaere (RUG); — de heer Pierre Rans, adviseur van de minister van Justitie (Toelichting bij het eerste Belgische rapport betreffende het Verdrag van de Verenigde Naties inzake de rechten van het kind) en door de heer Debrulle, directeur-generaal bij de minister van Justitie; — de vertegenwoordigers van de NGO's (Voorstelling van de activiteiten), gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Les droits des enfants au sein de l'Union européenne.</i> — <i>Exposés :</i> — <i>de Mme Wilmya Zimmerman (Parlement européen);</i> — <i>du Professeur L. Capelaere (RUG);</i> — <i>de M. Pierre Rans, conseiller du ministre de la Justice (Présentation du premier rapport de Belgique, relatif à la Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant) et de M. Debrulle, directeur-général auprès du ministre de la Justice;</i> — <i>des représentants des ONG (Présentation des activités) suivies d'un échange de vues.</i>
90.	GZ/SO 96/97	26.11.1996	Commissie des Naturalisations. <i>Commissie voor de Naturalisaties.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Schewebach, directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken over de door de Kamer van volksvertegenwoordigers gevraagde adviezen in verband met de naturalisatieaanvragen. — <i>Echange de vues avec M. Schewebach, directeur général de l'Office des étrangers, au sujet des demandes d'avis adressées par la Chambre concernant les demandes de naturalisation.</i>
91.	GZ/SO 96/97	03.12.1996	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Wetenschapsbeleid over de begrotingskredieten in het kader van het Airbus-programma, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre de la Politique scientifique sur les crédits budgétaires dans le cadre du programme Airbus, suivi d'un échange de vues.</i>
92.	GZ/SO 96/97	04.12.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de Drugsproblematiek. <i>Groupe de Travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Uiteenzettingen van de deskundigen, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposés des experts, suivis d'un échange de vues.</i>
93.	GZ/SO 96/97	11.12.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over het herstructureringsplan van de Regie voor Maritiem Transport, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Transports sur le plan de restructuration de la Régie des Transports maritimes, suivi d'un échange de vues.</i>
94.	GZ/SO 96/97	11.12.1996	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting door de Eerste Minister bij de agenda van de Top van Dublin op 13 en 14 december 1996. — <i>Exposé du Premier ministre sur l'ordre du jour du Sommet de Dublin, les 13 et 14 décembre 1996.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
95.	GZ-SO 96/97	16.12.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting door de vice-eerste minister en minister van Economie en Telecommunicatie over het tweede beheerscontract van de De Post, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du vice-premier ministre et ministre de l'Economie et des Télécommunications sur le deuxième contrat de gestion de La Poste, suivi d'un échange de vues.</i>
96.	GZ-SO 96/97	17.12.1996	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (Gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (Réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door de Eerste Minister over de resultaten van de Top van Dublin (13 en 14 december 1996). — <i>Exposé du Premier ministre sur les résultats du Sommet de Dublin des 13 et 14 décembre 1996.</i>
97.	GZ-SO 96/97	18.12.1996	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Herziening van de Grondwet en de hervorming van de Instellingen. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions.</i>	— Uiteenzettingen door de Eerste Minister en door de minister voor de Justitie over de nota van de regering betreffende de basisbeginselen voor geobjectiveerde benoemingen en bevorderingen in de magistratuur, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposés du Premier ministre et du ministre de la Justice sur la note du gouvernement relative aux principes de base en matière de nomination et de promotion objective dans la magistrature, suivis d'un échange de vues.</i>
98.	GZ-SO 96/97	18.12.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de stand van zaken bij de voorbereiding van het tweede beheerscontract van de NMBS, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Transports sur l'état d'avancement de la préparation du deuxième contrat de gestion de la SNCB, suivi d'un échange de vues.</i>
99.	GZ-SO 96/97	18.12.1996	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over de benoemingsprocedure voor de Raad van State. — <i>Exposé du Vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur sur la procédure de nomination au Conseil d'Etat.</i>
100.	GZ-SO 96/97	07.01.1997	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken over de financiële toestand van de verzekering voor geneeskundige verzorging. — <i>Echange de vues avec la ministre des Affaires sociales sur la situation financière de l'assurance soins de santé.</i>
101.	GZ-SO 96/97	08.01.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Vervoer en de gedelegeerd bestuurder van de NMBS over het tweede beheerscontract van de NMBS. (Voortzetting) — <i>Echange de vues avec le ministre des Transports et l'administrateur délégué de la SNCB sur le deuxième contrat de gestion de la SNCB. (Continuation)</i>
102.	GZ-SO 96/97	08.01.1997	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Gedachtewisseling over de parlementaire controle op het beheer van de overheidsschuld. — <i>Echange de vues sur le contrôle parlementaire de la gestion de la dette publique.</i>
103.	GZ-SO 96/97	09.01.1997	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken over de financiële toestand van de verzekering voor geneeskundige verzorging. (Voortzetting) — <i>Echange de vues avec la ministre des Affaires sociales sur la situation financière de l'assurance soins de santé. (Continuation)</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
104.	GZ-SO 96/97	22.01.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Vervoer over de ontwerpen van koninklijk besluit betreffende het statutair personeel van de Regie voor Maritiem Transport. — <i>Exposé du ministre des Transports sur les projets d'arrêtés royaux relatifs aux agents de la Régie des Transports maritimes.</i>
105.	GZ-SO 96/97	22.01.1997	Commissie voor de Verzoekschriften. <i>Commission des Pétitions.</i>	— Gedachtewisseling met de federale ombudsmannen. — Gedachtewisseling over de werking van de commissie. — <i>Echange de vues avec les médiateurs fédéraux.</i> — <i>Echange de vues concernant le fonctionnement de la commission.</i>
106.	GZ-SO 96/97	28.01.1997	Commissie voor de Naturalisaties. <i>Commission des Naturalisations.</i>	— Gedachtewisseling met de directeur en de adjunct-directeur van het Centrum voor de gelijkheid van kansen en de strijd tegen het racisme. — <i>Echange de vues avec le directeur et le directeur adjoint du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.</i>
107.	GZ-SO 96/97	29.01.1997	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Tewerkstelling en Arbeid en de heer Jadot, secretaris-generaal van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid over de resultaten van het werkgelegenheidsbeleid. — <i>Echange de vues avec la ministre de l'Emploi et du Travail et M. Jadot, secrétaire général du ministère de l'Emploi et du Travail sur les résultats de la Politique de l'Emploi.</i>
108.	GZ-SO 96/97	29.01.1997	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Uiteenzetting van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over de benoemingsprocedure van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlazen en van de leden van de Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur la procédure de nomination du Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides et des membres de la Commission permanente de recours des réfugiés, suivi d'un échange de vues.</i>
109.	GZ-SO 96/97	31.01.1997	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met de heren Gijsen, bijzonder commissaris ABOS, en Dumon, kabinetschef van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over de eerste fase van de herstructurering van de administratie voor ontwikkelingssamenwerking. — <i>Echange de vues avec M. Gijsen, commissaire spécial AGCD, et M. Dumon, chef de cabinet du secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, sur la première phase de la restructuration de l'administration de la coopération au développement.</i>
110.	GZ-SO 96/97	04.02.1997	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de herziening van de Grondwet en de hervorming van de Instellingen. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions.</i>	— Uiteenzetting door de eerste minister en de minister van Justitie over de nota van de regering over de Hoge Raad voor de Justitie, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé par le premier ministre et le ministre de la Justice de la note du gouvernement relative au Conseil supérieur de la Justice, suivi d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
111.	GZ-SO 96/97	04.02.1997	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Gedachtewisseling over de financiële toestand van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gevolgd door hoorzittingen met : — De heer De Cock, administrateur-generaal van het RIZIV; — De heer Jadot, voorzitter van de algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het RIZIV. — <i>Echange de vues sur la situation financière de l'assurance soins de santé, suivi d'auditions de :</i> — <i>M. De Cock, administrateur général de l'INAMI;</i> — <i>M. Jadot, président du conseil régional de l'assurance soins de santé de l'INAMI.</i>
112.	GZ-SO 96/97	05.02.1997	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Gedachtewisseling over het convergentieplan en het stabiliteitspact. — <i>Echange de vues sur le plan de convergence et le pacte de stabilité.</i>
113.	GZ-SO 96/97	05.02.1997	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Gedachtewisseling over de financiële toestand van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gevolgd door hoorzittingen met : — De heer De Cock, administrateur general van het RIZIV; — De heer Jadot, voorzitter van de algemene raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het RIZIV. (Voortzetting en sluiting) — <i>Echange de vues sur la situation financière de l'assurance soins de santé, suivi d'auditions de :</i> — <i>M. De Cock, administrateur général de l'INAMI;</i> — <i>M. Jadot, président du conseil régional de l'assurance soins de santé de l'INAMI. (Continuation et clôture)</i>
114.	GZ-SO 96/97	05.02.1997	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en ad hoc « Legeraankopen ». <i>Commissions réunies de la Défense nationale et ad hoc « Achats militaires ».</i>	— Uiteenzettingen van de minister van Landsverdediging over : — de huidige situatie in Oost-Slavonië; — het Plan op Middellange Termijn 1997-1999, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposés du ministre de la Défense nationale sur :</i> — <i>la situation actuelle en Slavonie orientale;</i> — <i>le Plan à Moyen Terme 1997-1999, suivis d'un échange de vues.</i>
115.	GZ-SO 96/97	12.02.1997	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de Nederlandse inlichtingendiensten over het toezicht op de inlichtingendiensten. — <i>Echange de vues avec une délégation des services de renseignements des Pays-Bas au sujet du contrôle des services de renseignements.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
116.	GZ-SO 96/97	18.02.1997	Adviescomité voor Maatschappelijke Emancipatie. <i>Comité d'avis pour l'Emancipation sociale.</i>	— Gedachtewisseling met de vertegenwoordiger van de minister van Tewerkstelling en Arbeid belast met het Beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen, over : — de leeftijdsgrens van de seksuele meerderjarigheid; — het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, n° 860/1. — <i>Echanges de vues avec le représentant de la ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'égalité des chances entre hommes et femmes, concernant :</i> — <i>l'âge de la majorité sexuelle;</i> — <i>le projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, n° 860 / 1.</i>
117.	GZ-SO 96/97	19.02.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Gedachtewisseling met Generaal-Majoor Schoups, gewezen bevelhebber van de militaire component van de UNTAES. — <i>Echange de vues avec le Général-Major Schoups, ancien commandant de la composante militaire de l'ATNUSO.</i>
118.	GZ-SO 96/97	25.02.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Gedachtewisseling met de Eerste minister over het algemeen beleid inzake mensenhandel. — <i>Echange de vues avec le Premier ministre sur la politique général en matière de traite des êtres humains.</i>
119.	GZ-SO 96/97	26.02.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu over zijn discussienota met betrekking tot de mogelijke invoering van een rijbewijs A 1 voor het gebruik van lichte motorrijwielen (scooters). — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement sur sa note de discussion concernant l'instauration éventuelle d'un permis de conduire A 1 pour l'usage de motocycles légers (scooters).</i>
120.	GZ-SO 96/97	04.03.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een Israëliische parlementaire delegatie (de Knesset) over de evolutie van het vredesproces in Israël. — <i>Echange de vues avec une délégation parlementaire israélienne (la Knesset) sur l'évolution du processus de paix en Israël.</i>
121.	GZ-SO 96/97	04.03.1997	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Gedachtewisseling over het verslag van de Nationale Commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking (wet van 13 augustus 1990). — <i>Echanges de vues sur le rapport de la Commission Nationale d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse (loi du 13 août 1990).</i>
122.	GZ-SO 96/97	04.03.1997	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en ad hoc « Legeeraankopen ». <i>Commissions réunies de la Défense nationale et ad hoc « Achats militaires ».</i>	— Gedachtewisseling over het Plan op Middellange Termijn 1997-1999 (Voortzetting). — <i>Echange de vues à propos du Plan à Moyen Terme 1997-1999 (Continuation).</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
123.	GZ-SO 96/97	05.03.1997	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt (gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Uiteenzetting van de Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over de professionalisering van de gemeentelijke mandaten, gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Exposé du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur la professionnalisation des mandats communaux, suivi d'un échange de vues.</i>
124.	GZ-SO 96/97	11.03.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Gedachtewisseling met de Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over specifieke beleidsacties tegen de mensenhandel. — <i>Echange de vues avec le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur la politique spécifique menée contre la traite des êtres humains.</i>
125.	GZ-SO 96/97	12.03.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (Réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de heer Ahmed Attaf, minister van Buitenlandse Zaken van Algerije. — <i>Echange de vues avec M. Ahmed Attaf, ministre des Affaires étrangères d'Algérie.</i>
126.	GZ-SO 96/97	17.03.1997	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank van België, naar aanleiding van de publikatie van het verslag 1996 van de NBB. — <i>Echange de vues avec M. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale de Belgique, à l'occasion de la publication du rapport 1996 de la BNB.</i>
127.	GZ-SO 96/97	18.03.1997	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de herziening van de Grondwet en de hervorming van de Instellingen. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions.</i>	— Uiteenzettingen van de Eerste minister en de minister van Justitie over hun aanvullende nota's betreffende de basisbeginselen voor geobjectiveerde benoemingen en bevorderingen in de magistratuur evenals in de Hoge Raad voor de Justitie, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposés du Premier ministre et du ministre de la Justice sur leurs notes complémentaires relatives aux principes de base en matière de nomination et de promotion objective dans la magistrature ainsi qu'au Conseil supérieur de la Justice, suivis d'un échange de vues.</i>
128.	GZ-SO 96/97	19.03.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Justitie over specifieke beleidsacties tegen de mensenhandel. — <i>Echange de vues avec le ministre de la Justice sur la politique spécifique menée contre la traite des êtres humains.</i>
129.	GZ-SO 96/97	19.03.1997	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden (Gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (Réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de heer Dehousse, bijzonder vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken in de IGC, over het verloop van de IGC. — <i>Echange de vues avec M. Dehousse, représentant spécial du ministre des Affaires étrangères au sein de la CIG, sur l'état d'avancement de la CIG.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
130.	GZ-SO 96/97	20.03.1997	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissies van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de heer Santer, voorzitter van de Europese Commissie over « de uitdagingen van de Intergouvernementele conferentie ». — <i>Echange de vues avec M. Santer, président de la Commission européenne sur « les enjeux de la Conférence intergouvernementale ».</i>
131.	GZ-SO 96/97	20.03.1997	Verenigde commissies voor de Landsverdediging en voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commissions réunies de la Défense nationale et des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de Commissies voor Defensie en Veiligheid en voor Buitenlandse Betrekkingen van het Parlement van de Tsjechische Republiek. — <i>Echange de vues avec une délégation des commissions de la Défense nationale et de la Sécurité et des Relations extérieures du Parlement de la République tchèque.</i>
132.	GZ-SO 96/97	20.03.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in Zaïre. — <i>Echange de vues avec le ministre des Affaires étrangères sur la situation au Zaïre.</i>
133.	GZ-SO 96/97	25.03.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de toestand in Zaïre, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur la situation au Zaïre, suivi d'un échange de vues.</i>
134.	GZ-SO 96/97	27.03.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting van de Eerste minister over het beleid van de regering inzake Centraal-Afrika en in het bijzonder over het zenden van troepen naar Brazzaville (in aanwezigheid van de minister van Buitenlandse Zaken en de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking), gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du Premier ministre sur la politique du gouvernement à l'égard de l'Afrique centrale et en particulier sur l'envoi de troupes à Brazzaville (en présence du ministre des Affaires étrangères et du Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement), suivi d'un échange de vues.</i>
135.	GZ-SO 96/97	14.04.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in Zaïre. — <i>Echange de vues avec le ministre des Affaires étrangères sur la situation au Zaïre.</i>
136.	GZ-SO 96/97	15.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging bij de start van het debat « Landsverdediging, de Staat en de burger ». — <i>Exposé du ministre de la Défense nationale en lancement du débat « La défense nationale, l'Etat et le citoyen ».</i>
137.	GZ-SO 96/97	16.04.1997	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Duplat, voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, over de problemen bij « Crédit Lyonnais » en bij de bank Max Fisher. — <i>Echange de vues avec M. Duplat, président de la Commission bancaire et financière concernant les problèmes relatifs au « Crédit Lyonnais » et à la banque Max Fisher.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
138.	GZ-SO 96/97	16.04.1997	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissies van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met de heer Gil-Robles, voorzitter van het Europees Parlement. — <i>Echange de vues avec M. Gil-Robles, président du Parlement européen.</i>
139.	GZ-SO 96/97	16.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Gedachtewisseling met : — de heer Devillers, — de heer Gauthier, — de heer Jacob, — de heren Vermeire en Leonet, vertegenwoordigers van de vakbonden, in het kader van het nationaal debat. — <i>Echange de vues avec :</i> — <i>M. Devillers,</i> — <i>M. Gauthier,</i> — <i>M. Jacob,</i> — <i>MM. Vermeire en Leonet,</i> <i>représentants des syndicats, dans le cadre du débat national.</i>
140.	GZ-SO 96/97	17.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— Uiteenzetting van vice-admiraal W. Herteleer, chef van de generale staf, over « De toekomst van de strijdkrachten », in het kader van het nationaal debat, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du vice-amiral W. Herteleer, chef d'état-major général, sur « L'avenir des forces armées », dans le cadre du débat national, suivi d'un échange de vues.</i>
141.	GZ-SO 96/97	17.04.1997	Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der instellingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme de Institutions (Réunion commune avec la commission des Affaires institutionnelles du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling met een delegatie van de commissie wetgeving van de Nationale Raad van de Republiek Slovaakse. — <i>Echange de vues avec une délégation de la commission de législation du Conseil national de la République slovaque.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
142.	GZ-SO 96/97	22.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — de heer Solana, secretaris-generaal van de NAVO over « De rol van de NAVO in de Europese veiligheidsarchitectuur »; — de heer Derycke, minister van Buitenlandse Zaken over « De Belgische defensiepolitiek »; — de heer van der Stoel, hoog commissaris voor de nationale minderheden van de OVSE over « De rol van de OVSE in de preventie van conflicten », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>M. Solana, secrétaire général de l'OTAN sur « Le rôle de l'OTAN dans l'architecture de sécurité européenne »;</i> — <i>M. Derycke, ministre des Affaires étrangères sur « La politique de défense de la Belgique »;</i> — <i>M. van der Stoel, haut commissaire aux Minorités nationales de l'OSCE sur « Le rôle de l'OSCE dans la prévention des conflits », suivis d'un échange de vues.</i>
143.	GZ-SO 96/97	22.04.1997	Subcommissie van de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming der Instellingen (art. 103 van de Grondwet) (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden van de Senaat). <i>Sous-commission de la commission de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions (art. 103 de la Constitution) (Réunion commune avec la commission des Affaires institutionnelles du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling over artikel 103 van de Grondwet. — <i>Echange de vues sur l'article 103 de la Constitution.</i>
144.	GZ-SO 96/97	23.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Defensie en veiligheid : standpunt van de vredesbeweging. Uiteenzettingen door : — de heer Bassine, verantwoordelijke van de commissie Veiligheid en Ontwapening van Pax Christi Wallonië; — Mevr. Malfliet, voorzitter van Pax Christi Vlaanderen; — de heer De Vrieze, secretaris van de werkgroep Veiligheid en Ontwapening. <i>Débat national :</i> — <i>Défense et sécurité : point de vue des mouvements d'opinion pour la paix.</i> <i>Exposés de :</i> — <i>M. Bassine, responsable de la commission Sécurité et Désarmement de Pax Christi Wallonie;</i> — <i>Mme Malfliet, présidente de Pax Christi Vlaanderen;</i> — <i>M. De Vrieze, secrétaire du groupe de travail Sécurité et Désarmement.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
145.	GZ-SO 96/97	24.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — de heer Cahen, Ere-ambassadeur van Zijne Majesteit de Koning, gewezen secretaris-generaal van de WEU, secretaris-generaal van de Vereniging van het Atlantisch Verdrag over « De rol van de WEU binnen de Europese veiligheidsarchitectuur »; — de heer Moreels, Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over « De bijdrage van de strijdkrachten aan het door België gevoerde beleid inzake ontwikkelingssamenwerking », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>M. Cahen, Ambassadeur honoraire de Sa Majesté le Roi, ancien secrétaire général de l'UEO, secrétaire général de l'Association du Traité atlantique sur « Le rôle de l'UEO dans l'architecture de sécurité européenne ;</i> — <i>M. Moreels, Secrétaire d'Etat à la coopération au Développement sur « La contribution des forces armées à la mise en œuvre de la politique belge de coopération au développement », suivis d'un échange de vues.</i>
146.	GZ-SO 96/97	28.04.1997	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over het OSI-team. — <i>Echange de vues avec le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement au sujet de l'équipe anti-fraude.</i>
147.	GZ-SO 96/97	29.04.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — de heer Suy, hoogleraar aan de KUL, gewezen adjunct-secretaris-generaal en juridisch adviseur van de Verenigde Naties over « De rol van de Verenigde Naties bij het crisisbeheer, het behouden en het herstel van de vrede »; — de heer Dobrzanski, Pools minister van Landsverdediging over « De veiligheidsdoctrine van Polen »; — Dr. Laurent, directeur-generaal van het Rode Kruis van België, Franse Gemeenschap en Dr. Van der Stock, directeur van het Rode Kruis van België, Vlaamse Gemeenschap over « De band tussen de humanitaire actie van de NGO's en het politiek-militaire optreden », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>M. Suy, professeur à la KUL, ancien secrétaire général adjoint et conseiller juridique des Nations Unies sur « Le rôle des Nations Unies dans la gestion des crises, le maintien et le rétablissement de la paix »;</i> — <i>M. Dobrzanski, ministre polonais de la Défense sur « La doctrine de sécurité de la Pologne »;</i> — <i>Dr. Laurent, directeur de la Croix Rouge de Belgique, Communauté française et M. Van der Stock, directeur de la Croix Rouge de Belgique, Communauté flamande sur « Les liens entre l'action humanitaire des ONG et l'action politico-militaire », suivis d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
148.	GZ-SO 96/97	06.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door de heer Dalem, gouverneur van de provincie Namen en de heer Vanneste, gouverneur van de provincie West-Vlaanderen over « Het standpunt inzake « Hulp aan de Natie » van de strijdkrachten », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de M. Dalem, gouverneur de la province de Namur et M. Vanneste, gouverneur de la province de la Flandre occidentale sur « Le point de vue sur la mission d'aide à la Nation des forces armées », suivis d'un échange de vues.</i>
149.	GZ-SO 96/97	07.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzetting door de heer Cutillero, secretaris-generaal van de WEU over « De versterking van de operationele rol van de WEU », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposé de M. Cutillero, secrétaire général de l'UEO sur « Le renforcement du rôle opérationnel de l'UEO », suivi d'un échange de vues.</i>
150.	GZ-SO 96/97	13.05.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over het vooruitgangrapport met betrekking tot de Centraal-Afrikaanse problematiek. — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement au sujet du rapport sur l'évolution de la politique à l'égard de l'Afrique centrale.</i>
151.	GZ-SO 96/97	13.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzetting door de heer De Buck, afgevaardigd bestuurder van Fabrimetal over « De wederuitrusting van de strijdkrachten : het standpunt van de industrie », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposé de M. De Buck, administrateur délégué de Fabrimétal sur « Le rééquipement des forces armées : le point de vue du monde industriel, suivi d'un échange de vues.</i>
152.	GZ-SO 96/97	14.05.1997	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissies van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door de heer Derycke, minister van Buitenlandse Zaken, over de stand van zaken in de Intergouvernementele Conferentie, gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Exposé de M. Derycke, ministre des Affaires étrangères, sur l'état d'avancement de la Conférence intergouvernementale, suivi d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
153.	GZ-SO 96/97	15.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — de heer Voorhoeve, minister van Landsverdediging van Nederland, over « De Nederlandse ervaring inzake professionalisering van de strijdkrachten, vanaf 1990 tot op heden »; — de heer Dumoulin, vorser bij de GRIP over « De zin en de gevolgen van de professionalisering van de strijdkrachten (in het bijzonder de « <i>human resources</i> ») », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>M. Voorhoeve, ministre néerlandais de la Défense, sur « L'expérience néerlandaise de professionnalisation des forces armées, de 1990 à ce jour »;</i> — <i>M. Dumoulin, chercheur au GRIP sur « La signification et les implications de la professionnalisation des forces armées (en particulier les ressources humaines) ».</i>
154.	GZ-SO 96/97	20.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — Luitenant-Kolonel Broekmans, voorzitter van de Koninklijke nationale vereniging van reserveofficieren en Adjudant Vallee, voorzitter van de Koninklijke nationale vereniging van onderreserveofficieren over « De reserve, vandaag en morgen »; — Air Vice-Marshall Harding, <i>Director General Reserve Forces and Cadets in the Ministry of Defense UK</i> over « De rol en de organisatie van de reserve in Groot-Brittannië », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés :</i> — <i>du Lieutenant-colonel Broekmans, président de l'Union royale nationale des officiers de réserve et l'adjudant Vallee, président de l'Union royale nationale des sous-officiers de réserve sur « La réserve, aujourd'hui et demain »;</i> — <i>de l'Air vice-marshal Harding, Directeur général des Forces de réserve et des Cadets au ministère de la Défense britannique sur « Le rôle et l'organisation de la réserve en Grande-Bretagne », suivis d'un échange de vues.</i>
155.	GZ-SO 96/97	20.05.1997	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Bogaert, Commissaris van het Plan over de eventuele gevolgen van een vermindering van de loonkosten op de werkgelegenheid en op de Rijksbegroting. — <i>Echange de vues avec M. Bogaert, Commissaire au Plan sur les conséquences éventuelles d'une réduction du coût salarial sur l'emploi et sur le budget de l'Etat.</i>
156.	GZ-SO 96/97	21.05.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken over de toestand in Congo, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Affaires étrangères sur la situation au Congo, suivi d'un échange de vues.</i>
157.	GZ-SO 96/97	21.05.1997	Commissie <i>ad hoc</i> « Legeraankopen ». <i>Commission ad hoc « Achats militaires ».</i>	— Uiteenzetting van de heer Lesage, raadsheer bij het Rekenhof, vergezeld van twee auditoren, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé de M. Lesage, conseiller à la Cour des comptes, accompagné de deux auditeurs, suivi d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
158.	GZ-SO 96/97	22.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzetting van de heer Courtin, algemeen voorzitter van de Koninklijke Kring « Mars en Mercurius » over « De ondernemingen en de band tussen het leger en de Natie », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposé de M. Courtin, président général du Cercle royal « Mars et Mercure » sur « Le monde des entreprises et le lien armée-nation ».</i>
159.	GZ-SO 96/97	27.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : Landsverdediging, jeugd en burgerschap : het standpunt van de jeugdorganisaties : — Uiteenzettingen van : — de heren Mathen en Laurent, Franstalige jeugdraad; — de heer Seeger, directeur van de « Conseil Jeunesse Développement »; — de heer Polfliet, Jeugdraad voor de Vlaamse Gemeenschap; — de heer Fransen, Vereniging van Vlaamse studenten, gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> <i>Défense nationale, jeunesse et citoyeneté : le point de vue des organisations de jeunesse :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>MM. Mathen et Laurent, Conseil de la Jeunesse d'expression française;</i> — <i>M. Seeger, directeur du Conseil Jeunesse Développement;</i> — <i>M. Polfliet, « Jeugdraad voor de Vlaamse Gemeenschap »;</i> — <i>M. Fransen, Vereniging van Vlaamse studenten, suivis d'un échange de vues.</i>
160.	GZ-SO 96/97	27.05.1997	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Gedachtewisseling over « 5 jaar Rio » met deskundigen van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling. Uiteenzettingen door de heren Laitat en Desmedt. — <i>Echange de vues avec des experts du Conseil National du Développement durable au sujet du bilan de « Cinq ans de Rio ».</i> <i>Exposés de MM. Laitat et Desmedt.</i>
161.	GZ-SO 96/97	28.05.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling over de evolutie van de toestand in Congo met de minister van Buitenlandse Zaken en de heer Haesendonck, ambassadeur voor de Grote Meren. — <i>Echange de vues avec le ministre des Affaires étrangères et M. Haesendonck, ambassadeur pour les Grands Lacs sur l'évolution de la situation au Congo.</i>
162.	GZ-SO 96/97	29.05.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — de heer Piotre, adviseur van de Franse minister van Defensie over het onderwerp : « Van nationale dienst naar ontmoeting met de burger »; — vertegenwoordigers CGSP, CCOD over « De rol van de burgers in de nieuwe structuur van de krijgsmacht : standpunt van de vakbonden », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>M. Piotre, conseiller du ministre français de la Défense sur le sujet : « Du service national au rendez-vous citoyen »;</i> — <i>représentants CGSP, CCOD sur « Le rôle des civils dans la nouvelle structure des Forces armées : le point de vue des syndicats civils », suivis d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — <i>Session</i>	Datum — <i>Date</i>	Commissies — <i>Commissions</i>	Onderwerpen — <i>Objets</i>
163.	GZ-SO 96/97	03.06.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzetting van de heer Rose, staatssecretaris van Defensie (Duitsland) over : « Dienstplicht en de band tussen leger en Staat », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposé de M. Rose, secrétaire d'Etat de la Défense (Allemagne) sur : « Service national et lien armée-nation », suivi d'un échange de vues.</i>
164.	GZ-SO 96/97	04.06.1997	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Gedachtewisseling met de staatssecretaris voor de Veiligheid, de Maatschappelijke Integratie en het Leefmilieu over de Interministeriële Conferentie over de bestrijding van de armoede. — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement au sujet de la Conférence interministérielle sur la lutte contre la pauvreté.</i>
165.	GZ-SO 96/97	04.06.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Buitenlandse Zaken over de evolutie van de toestand in Congo, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Affaires étrangères sur l'évolution de la situation au Congo, suivi d'un échange de vues.</i>
166.	GZ-SO 96/97	05.06.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : – de heer Gaudin, journalist, over : « Standpunt over het externe informatiebeleid van Defensie en het imago van de Strijdkrachten »; – de heren Delanoye van CNAPD en Daens van het Forum voor Vredesactie over « De visie van de vredesbeweging », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> – <i>M. Gaudin, journaliste, sur : « Point de vue sur la politique d'information extérieure de la Défense et l'image des Forces armées »;</i> – <i>MM. Delanoye de CNAPD et Daens du « Forum voor Vredesactie » sur « Le point de vue du mouvement pour la paix », suivis d'un échange de vues.</i>
167.	GZ-SO 96/97	05.06.1997	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissies van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions du Sénat).</i>	— Uiteenzetting door de Minister van Buitenlandse Zaken over de vorderingen in de Intergouvernementale Conferentie in het vooruitzicht van de Top van Amsterdam (16-17 juni 1997), gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Affaires étrangères sur l'état d'avancement des travaux au sein de la Conférence intergouvernementale, dans la perspective du Sommet d'Amsterdam (16-17 juin 1997), suivi d'un échange de vues.</i>
168.	GZ-SO 96/97	10.06.1997	Commissie voor de Sociale Zaken. <i>Commission des Affaires sociales.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Sociale Zaken met betrekking tot het ontwerp van koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 123 van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen (medische verkiezingen). — <i>Echange de vues avec la ministre des Affaires sociales concernant le projet d'arrêté royal pris en exécution de l'article 123 de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales (élections médicales).</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
169.	GZ-SO 96/97	10.06.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Verslag van de minister van Justitie over de Raad van de Europese Unie van 26 en 27 mei 1997. Gedachtewisseling. — <i>Rapport du ministre de la Justice sur le Conseil de l'Union européenne des 26 et 27 mai 1997.</i> <i>Echange de vues.</i>
170.	GZ-SO 96/97	10.06.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de samenwerking met Congo. — <i>Echange de vues avec le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur la coopération avec le Congo.</i>
171.	GZ-SO 96/97	12.06.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzetting door de heer Manigart, hoogleraar aan de Koninklijke Militaire school over « De post-moderne militaire organisatie; sociologische aspecten », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposé de M. Manigart, professeur à l'Ecole Royale Militaire sur « Les organisations militaires post-modernes; aspects sociologiques », suivi d'un échange de vues.</i>
172.	GZ-SO 96/97	17.06.1997	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Gedachtewisseling over duurzame ontwikkeling met : — de minister van Wetenschapsbeleid; — de staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu. — <i>Echange de vues sur le développement durable avec :</i> — <i>le ministre de la Politique scientifique;</i> — <i>le secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement.</i>
173.	GZ-SO 96/97	17.06.1997	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, de l'Institution scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Uiteenzetting door de Vice-eerste minister en minister van Economie en Wetenschapsbeleid over de Europese Richtlijn van 19 december 1996 (96/92/EG) betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit (Rgt, artikel 99bis), gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du Vice-premier ministre et ministre de l'Economie et des Télécommunications concernant la Directive européenne du 19 décembre 1996 (96/92/CE) concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité (Rgt, article 99bis), suivi par un échange de vues.</i>
174.	GZ-SO 96/97	18.06.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling over de beleidsnota « België en Latijns-Amerika » (sector Buitenlandse Handel). — <i>Echange de vues sur la note de politique « La Belgique et l'Amérique latine » (secteur Commerce extérieur).</i>
175.	GZ-SO 96/97	18.06.1997	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissies van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions du Sénat).</i>	— Uiteenzetting van de Eerste Minister over de resultaten van de Top van Amsterdam van 16 en 17 juni 1997, gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du Premier Ministre sur les résultats du Sommet d'Amsterdam des 16 et 17 juin 1997, suivi d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg) |

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
176.	GZ-SO 96/97	18.06.1997	Commissie voor de Justitie (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission de la Justice (Réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling over het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en het Wetboek van Strafvordering inzake de procedure tot onttrekking van de zaak aan de rechter (n° 866/1). — <i>Echange de vues sur le projet de loi modifiant le Code judiciaire et le Code d'Instruction criminelle en ce qui concerne la procédure en dessaisissement (n° 866 / 1).</i>
177.	GZ-SO 96/97	23.06.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Uiteenzetting van de minister van Justitie over de veiligheidsmaatregelen in de gerechtsgebouwen. — <i>Exposé du ministre de la Justice au sujet des mesures de sécurité dans les palais de Justice.</i>
178.	GZ-SO 96/97	24.06.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over de beleidsnota « België en Latijns-Amerika » (sector Ontwikkelingssamenwerking), gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement au sujet de la note de politique « La Belgique et l'Amérique latine » (secteur Coopération au Développement), suivi d'un échange de vues.</i>
179.	GZ-SO 96/97	24.06.1997	Commissie voor de Naturalisaties. <i>Commission des Naturalisations.</i>	— Gedachtewisseling over de nota van het Vlaams Centrum Integratie Migranten vzw. — <i>Echange de vues au sujet de la note du « Vlaams Centrum Integratie Migranten vzw ».</i>
180.	GZ-SO 96/97	25.06.1997	Gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden en van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissies van de Senaat). <i>Réunion commune du Comité d'avis chargé de Questions européennes et de la commission des Relations extérieures (Réunion commune avec les commissions du Sénat).</i>	— Gedachtewisseling over de resultaten van de Top van Amsterdam van 16 en 17 juni 1997. — <i>Echange de vues sur les résultats du Sommet d'Amsterdam des 16 et 17 juin 1997.</i>
181.	GZ-SO 96/97	25.06.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting door de minister van Buitenlandse Zaken over de beleidsnota « België en Latijns-Amerika » (sector Buitenlandse Zaken), gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du ministre des Affaires étrangères sur la note de politique « La Belgique et l'Amérique latine » (secteur Affaires étrangères), suivi d'un échange de vues.</i>
182.	GZ-SO 96/97	26.06.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzettingen door : — de heer David, expert bij het « Institut Français des relations internationales » over « De aard van de bedreigingen aan de vooravond van de 21 ^e eeuw »; — Mevr. Vomberg en Mevr. Dupont, familieleden van slachtoffers over « Informatie en communicatie van het leger tijdens crisissituaties en bij ongevallen », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposés de :</i> — <i>M. David, expert à l'Institut Français des relations internationales sur « La nature de la menace à l'aube du XXI^e siècle »;</i> — <i>Mmes Vomberg et Dupont, parentes de victimes sur « Information et communication de l'armée dans des situations de crise et en cas d'accidents », suivis d'un échange de vues.</i>

A. — Gedachtewisselingen en uiteenzettingen (vervolg)

A. — Echanges de vues et exposés (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerpen — Objets
183.	GZ-SO 96/97	04.07.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	Nationaal debat : — Uiteenzetting door de Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over « De bijdrage van de strijdkrachten in de dienstverlening aan de Natie », gevolgd door een gedachtewisseling. <i>Débat national :</i> — <i>Exposé du Vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur « L'attribution des Forces armées à l'aide de la nation », suivi d'un échange de vues.</i>
184.	GZ-SO 96/97	08.07.1997	Commissie voor de Landsverdediging. <i>Commission de la Défense nationale.</i>	— 1. Uiteenzetting door de minister van Landsverdediging en door luitenant-generaal Schoups betreffende het « rapport Schoups ». 2. Uiteenzetting door Vice-Admiraal Herteleer in het kader van het Nationaal Debat. — 1. <i>Exposé du ministre de la Défense nationale et du lieutenant-général Schoups au sujet du « rapport Schoups ».</i> 2. <i>Exposé du Vice-amiral W. Herteleer, dans le cadre du Débat national.</i>
185.	GZ-SO 96/97	08.07.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met Mevr. Emma Bonino, lid van de Europese Commissie, over de toestand van de vluchtelingen in Oost-Congo. — <i>Echange de vues avec Mme Emma Bonino, membre de la Commission européenne, sur la situation des réfugiés dans l'Est du Congo.</i>
186.	GZ-SO 96/97	09.07.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking in verband met het « Verslag 1996 aan het Parlement over het Overlevingsfonds voor de Derde Wereld », gevolgd door een gedachtewisseling. — <i>Exposé du secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement au sujet du « Rapport 1996 au Parlement sur le Fonds de Survie pour le Tiers-Monde », suivi d'un échange de vues.</i>
187.	GZ-SO 96/97	10.09.1997	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Gedachtewisseling met de minister van Volksgezondheid over de niet-conventionele geneeswijzen. — <i>Echange de vues avec le ministre de la Santé publique concernant les médecines non conventionnelles.</i>
188.	GZ-SO 96/97	17.09.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Gedachtewisseling met de heer Bizima Karaha, minister van Buitenlandse Zaken van de Democratische Republiek Congo. — <i>Echange de vues avec M. Bizima Karaha, ministre des Affaires étrangères de la République démocratique du Congo.</i>

B. — Hoorzittingen

B. — Auditions

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
1.	BZ-SE 1995	26.09.1995	Adviescomité voor de Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Hoorzitting met mevrouw Guigou en de heer Brok, vertegenwoordigers van het Europees Parlement in de Reflectiegroep belast met de voorbereiding van de intergouvernementele Conferentie 1996 (IGC), gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Audition de Mme Guigou et de M. Brok, représentants du Parlement européen au sein du groupe de réflexion chargé de la préparation de la Conférence intergouvernementale 1996 (CIG), suivie d'un échange de vues.</i>
2.	GZ-SO 95/96	17.10.1995	Adviescomité voor de Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Hoorzitting met de heer Franklin Dehousse, vertegenwoordiger van de minister van Buitenlandse Zaken in de Reflectiegroep die door de Europese Raad van Korfou werd ingesteld om de Intergouvernementele Conferentie van 1996 voor te bereiden. — <i>Audition de M. Franklin Dehousse, représentant du ministre des Affaires étrangères dans le groupe de réflexion instauré par le Conseil européen de Corfou, en vue de préparer la Conférence intergouvernementale de 1996.</i>
3.	GZ-SO 95/96	27.10.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzittingen. — <i>Auditions.</i>
4.	GZ-SO 95/96	10.11.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzittingen. — <i>Auditions.</i>
5.	GZ-SO 95/96	13.11.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzittingen. — <i>Auditions.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
6.	GZ-SO 95/96	17.11.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzittingen. — Auditions.
7.	GZ-SO 95/96	24.11.1995	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat).</i>	— Evaluatie van de werking van de Vaste Comités. Hoorzittingen. — <i>Evaluation du fonctionnement des Comités permanents.</i> Auditions.
8.	GZ-SO 95/96	25.11.1995	Adviescomité voor de Europese aangelegenheden (gemeenschappelijke vergadering met de delegatie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (réunion commune avec la délégation du Sénat).</i>	— Hoorzitting met vertegenwoordigers van het sociale middenveld ter voorbereiding van het memorandum over de Intergouvernementele Conferentie 1996. — <i>Audition avec des représentants de la société civile en vue de la préparation du memorandum sur la Conférence intergouvernementale de 1996.</i>
9.	GZ-SO 95/96	09.01.1996	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Nationaal uitrustingsprogramma inzake de middelen voor productie en transport van elektrische energie 1995-2005. Hoorzittingen met : — de heer Hansen, Voorzitter van het BCEO (Beheerscomité van de elektriciteitsondernemingen); — de heer Vandenbosch, Voorzitter van de SPE (Samenwerkende vennootschap voor de productie van elektriciteit); — de heer Verbruggen, professor aan de UFSIA; gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Programme national d'équipement en moyens de production et de transport d'énergie électrique 1995-2005.</i> Auditions de : — <i>M. Hansen, Président du CGEE (Comité de gestion des entreprises d'électricité);</i> — <i>M. Vandenbosch, Président du SPE (Société coopérative pour la production d'électricité);</i> — <i>M. Verbruggen, professeur à l'UFSIA;</i> <i>suivies d'un échange de vues.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
10.	GZ-SO 95/96	23.01.1996	Verenigde commissies voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke hernieuwing. <i>Commissions réunies de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société.</i>	— Hoorzitting met de heer Timperman, nationaal magistraat belast met de coördinatie van de strijd tegen de hormonenmafia, gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Audition de M. Timperman, magistrat national chargé de la coordination de la lutte contre la mafia des hormones, suivie d'un échange de vues.</i>
11.	GZ-SO 95/96	05.02.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met de professoren M. Bogaert (UG), A. De Leenheer (UG) en A. Noirfalise (ULg). — <i>Audition des professeurs M. Bogaert (UG), A. De Leenheer (UG) et A. Noirfalise (ULg).</i>
12.	GZ-SO 95/96	05.02.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	Technische nota's voorbereid door het ABOS : — Hoorzittingen met ambtenaren van het ABOS over : – de archivering van documenten op het ABOS; – de tegenwaardefondsen. <i>Notes techniques préparées par l'AGCD :</i> — <i>Audition de fonctionnaires de l'AGCD sur :</i> – <i>la conservation des archives de l'AGCD;</i> – <i>les fonds de contrepartie.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
13.	GZ-SO 95/96	07.02.1996	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en toegevoegde wetsvoorstellen n ^{rs} 112/1 en 338/1. Hoorzitting met : — de heer M. Bossuyt, commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatslozen; — de heer S. Schewebach, directeur-generaal Dienst Vreemdelingenzaken; — de heer C. Kpenou, regionaal afgevaardigde van het Hoog Commissariaat van de Verenigde Naties voor de Vluchtelingen; — afgevaardigden van de Vaste Beroepscommissie voor de Vluchtelingen. Hoorzitting met : — afgevaardigden van het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding; — afgevaardigden van de Liga voor de Mensenrechten; — afgevaardigden van de Nationale Orde van Advocaten. — <i>Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et propositions de loi n° 112 / 1 et 338 / 1, jointes.</i> Auditions de : — <i>M. M. Bossuyt, commissaire général aux réfugiés et aux apatrides;</i> — <i>M. S. Schewebach, directeur général de l'Office des étrangers;</i> — <i>M. C. Kpenou, délégué régional du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés;</i> — <i>délégués de la Commission permanente de Recours des Réfugiés.</i> Audition de : — <i>délégués du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme;</i> — <i>délégués de la ligue des Droits de l'Homme;</i> — <i>délégués de l'Ordre national des Avocats.</i>
14.	GZ-SO 95/96	12.02.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	Technische nota's voorbereid door het ABOS : — Hoorzittingen met ambtenaren van het ABOS over : — de financiële coöperatie (inclusief de rentevergoedingen); — de vorming in het kader van commerciële contracten. <i>Notes techniques préparées par l'AGCD :</i> — <i>Auditions de fonctionnaires de l'AGCD sur :</i> — <i>la coopération financière (y compris les bonifications d'intérêts);</i> — <i>la formation dans le cadre de contrats commerciaux.</i>
15.	GZ-SO 95/96	12.02.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met de professoren J. Casselman (KUL), J. Pelc (Brugmann) en G. Reginster-Hanneuse (ULg). — <i>Auditions des professeurs J. Casselman (KUL), J. Pelc (hôpital Brugmann) et G. Reginster-Hanneuse (ULg).</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
16.	GZ-SO 95/96	13.02.1996	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en toegevoegde wetsvoorstellen n^{rs} 112/1 en 338/1. Hoorzitting met : — vertegenwoordigers van het Overlegcentrum voor de Integratie van Vluchtelingen; — vertegenwoordigers van de Beweging tegen Rassenhaat, Antisemitisme en Xenofobie; — vertegenwoordigers van Onthaalcentrum voor Migranten; — de heer A. Gabbiadini, Directeur van de ENAIP; — de heer J. Cleemput, verantwoordelijke van de dienst « Hulp aan migranten en vluchtelingen » van Caritas. Hoorzitting met : — de heer Chris Destoop, auteur; — vertegenwoordigers van Sabena; — de heer G. Ringlet, vice-rector van de UCL; — vertegenwoordigers van « La Fédération des Etudiant(e)s francophones »; — Artsen Zonder Grenzen; — Steunpunt Begeleiders Uitgeprocedeerden. — <i>Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et propositions de loi n^o 112 / 1 et 338 / 1, jointes.</i> Auditions de : — <i>délégués du Centre de coordination et Initiatives pour Réfugiés et Etrangers;</i> — <i>délégués du Mouvement contre le Racisme, l'Antisémitisme et la Xénophobie - Centre d'accueil pour Immigrés;</i> — <i>M. l'abbé A. Gabbiadini, Directeur de l'ENAIP;</i> — <i>M. J. Cleemput, responsable du service « Aide aux migrants et réfugiés » de Caritas.</i> Audition de : — <i>M. Chris Destoop, auteur;</i> — <i>responsables de la Sabena;</i> — <i>M. G. Ringlet, vice-recteur de l'UCL;</i> — <i>délégués de la Fédération des étudiant(e)s francophones;</i> — <i>Médecins Sans Frontières;</i> — <i>« Steunpunt Begeleiders Uitgeprocedeerden ».</i>
17.	GZ-SO 95/96	13.02.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	Technische nota's voorbereid door het ABOS : — Hoorzittingen met ambtenaren van het ABOS over : — de schuldverlichtingsprogramma's; — de uitvoering van interventies door multilaterale instellingen; — de NGO's-samenwerking. <i>Notes techniques préparées par l'AGCD :</i> — <i>Auditions de fonctionnaires de l'AGCD sur :</i> — <i>les programmes d'allègement de la dette;</i> — <i>l'exécution d'interventions par des institutions multilatérales;</i> — <i>la coopération ONG.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
18.	GZ-SO 95/96	14.02.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	Voorstel (de heer Duquesne c.s.) tot instelling van een parlementaire onderzoekscommissie belast met de beleidsvorming ter bestrijding van de sekten en van de gevaren van die sekten voor het individu en inzonderheid voor de minderjarigen. — Hoorzitting met de heer A. Gest, Voorzitter van de Franse parlementaire onderzoekscommissie over de sekten. — Hoorzitting met gesloten deuren met de heer B. Van Lysebeth, Administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat. <i>Proposition (M. Duquesne et cs.) tendant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'élaborer une politique en vue de lutter contre les sectes et les dangers que représentent ces sectes pour les personnes et particulièrement les mineurs d'âge.</i> — <i>Audition de M. A. Gest, Président de la commission d'enquête parlementaire française sur les sectes.</i> — <i>Audition à huis clos de M. B. Van Lysebeth, Administrateur général de la Sûreté de l'Etat.</i>
19.	GZ-SO 95/96	14.02.1996	Subcommissie van de Commissie voor de Justitie. <i>Sous-commission de la Justice.</i>	Wetsvoorstel (de heer Verwilghen) tot wijziging van artikel 516 van het Gerechtelijk Wetboek. — Hoorzittingen met de professoren G. de Leval en M. Storme. <i>Proposition de loi (M. Verwilghen) modifiant l'article 516 du Code judiciaire.</i> — <i>Auditions des professeurs G. de Leval et M. Storme.</i>
20.	GZ-SO 95/96	14.02.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (gemeenschappelijke vergadering met de commissie voor de Buitenlandse Aangelegenheden van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission des Affaires étrangères du Sénat).</i>	— Hoorzittingen met vertegenwoordigers van Afrikaanse NGO's in aanwezigheid van vertegenwoordigers van het NCOS en het CNCD : — mevrouw Fatou Bocoum van de Fédération des Organisations non gouvernementales van Senegal (FONGS); — de heer Charles Lwanga-Ntale, Oeganda, onafhankelijk consulent; — de heer Kalomba Mukaba, directeur van het Institut africain pour le Développement économique et social (INADES) in Kinshasa; — de heer Stephen Chipika, medewerker van de « Intermediate Technology Development Group » (ITDG) in Harare (Zimbabwe); — mevrouw Marie-Goretti Nyirarukundo, verantwoordelijke voor de Coopiboprogramma's in Zaïre; — de heer Zana Aziza Etambala, wetenschappelijke medewerker aan het Hoger Instituut voor de Arbeid. — <i>Auditions de représentants d'ONG africaines en présence de représentants du CNCD et du NCOS :</i> — <i>Mme Fatou Bocoum de la Fédération des Organisations non gouvernementales du Sénégal (FONGS);</i> — <i>M. Charles Lwanga-Ntale, Ouganda, consultant indépendant;</i> — <i>M. Kalomba Mukaba, directeur de l'Institut africain pour le Développement économique et social (INADES) à Kinshasa;</i> — <i>M. Stephen Chipika, collaborateur du « Intermediate Technology Development Group » (ITDG) à Harare (Zimbabwe);</i> — <i>Mme Marie-Goretti Nyirarukundo, responsable des programmes du Coopibo pour le Zaïre;</i> — <i>M. Zana Aziza Etambala, collaborateur scientifique au « Hoger Instituut voor de Arbeid ».</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
21.	GZ-SO 95/96	26.02.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	Technische nota's voorbereid door de departementen van Financiën en Buitenlandse Handel : — Hoorzitting met de Kabinetschef van de Minister van Buitenlandse Handel en met de directeur van de dienst Internationale Betrekkingen van de Schatkist over — de financiële samenwerking; — de leningen van Staat tot Staat. <i>Notes techniques préparées par les départements des Finances et du Commerce extérieur :</i> — <i>Audition du Chef du Cabinet du Ministre du Commerce extérieur et du directeur du service des Relations internationales de la Trésorerie sur</i> — <i>la coopération financière;</i> — <i>les prêts d'Etat à Etat.</i>
22.	GZ-SO 95/96	28.02.1996	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en toegevoegde wetsvoorstellen n ^{os} 112/1 en 338/1. Hoorzittingen met : — vertegenwoordigers van « Aide aux personnes déplacées »; — Prof. F. De Pauw — Belgisch Comité voor hulp aan vluchtelingen; — vertegenwoordigers van Amnesty International; — de heer J. Gillardin, Raadsheer bij het Hof van Beroep te Bergen namens de Syndicale Vereniging der Magistraten. — <i>Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale et propositions de loi n^{os} 112/1 et 338/1, jointes.</i> <i>Auditions de :</i> — <i>représentants de « l'Aide aux personnes déplacées »;</i> — <i>Prof. F. De Pauw — Comité belge d'aide aux réfugiés;</i> — <i>représentants de Amnesty International;</i> — <i>M. J. Gillardin, Conseiller à la Cour d'Appel de Mons au nom de l'Association syndicale des Magistrats.</i>
23.	GZ-SO 95/96	04.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzitting met de heren A. Labrousse (directeur van « L'Observatoire géopolitique des Drogues » — Parijs) en W. Bruggeman (assistant-caretaker-coördinator Europol — Den Haag). — <i>Audition de MM. A. Labrousse (directeur de l'Observatoire géopolitique des drogues — Paris) et W. Bruggeman (assistant caretaker — coordinateur Europol — La Haye).</i>
24.	GZ-SO 95/96	05.03.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	Technische nota's voorbereid door de departementen van Financiën en Buitenlandse Handel over het toekennen van kredietgaranties door de Nationale Delcredere dienst. — Hoorzittingen met — de heer Brouhns, Kabinetschef van de Minister van Buitenlandse Handel; — de heer Arnoldi, directeur van de dienst Internationale Betrekkingen van de Schatkist; — de heer Hick (Nationale Delcredere dienst). <i>Notes techniques préparées par les départements des Finances et du Commerce extérieur sur l'octroi de garanties aux crédits par l'Office national du Ducroire.</i> — <i>Auditions de</i> — <i>M. Brouhns, Chef de Cabinet du Ministre du Commerce extérieur;</i> — <i>M. Arnoldi, directeur du service des Relations internationales de la Trésorerie;</i> — <i>M. Hick (Office national du Ducroire).</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
25.	GZ-SO 95/96	05.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzitting met Professor Dr. C. Fijnaut (KUL). — <i>Audition du Prof. C. Fijnaut (KUL).</i>
26.	GZ-SO 95/96	11.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met de heren A. Morel (Trait d'Union, Frankrijk) en P. Cohen (Universiteit Amsterdam). — <i>Auditions de MM. A. Morel (Trait d'Union, France) et P. Cohen (Université d'Amsterdam).</i>
27.	GZ-SO 95/96	12.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met de heren B. De Ruyver (RUG), A. Vandoren en P. Duinslaeger (nationale magistraten), B. Dejemeppe (Procureur des Konings, Brussel), Maj. Ch. De Winter (CBO-Rijkswacht) en Th. Marchandise (Procureur des Konings, Charleroi). — <i>Auditions de MM. B. De Ruyver (RUG), A. Vandoren et P. Duinslaeger (magistrats nationaux), B. Dejemeppe (Procureur du Roi Bruxelles), Maj. Ch. De Winter (BCR-Gendarmerie) et Th. Marchandise (Procureur du Roi Charleroi).</i>
28.	GZ-SO 95/96	18.03.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Moreels, staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking; — de heer Pirard, coördinator van het OSI-Team. — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Moreels, secrétaire d'Etat à la Coopération au développement;</i> — <i>M. Pirard, coordinateur de la cellule d'inspection pour la coopération au développement.</i>
29.	GZ-SO 95/96	18.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Vansnick (afgevaardigd beheerder van het Instituut voor Verkeersveiligheid — BIVV); — de heer Carmen (procureur des Konings te Leuven); — de heer Delhauteur (directeur van het veiligheidscontract van de stad Luik, adviseur bij het Kabinet van de minister van Binnenlandse Aangelegenheden van het Waalse Gewest, in het bijzonder belast met de politieaangelegenheden). — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Vansnick (administrateur délégué de l'Institut belge de sécurité routière — IBSR);</i> — <i>M. Carmen (Procureur du Roi à Louvain);</i> — <i>M. Delhauteur (directeur du contrat de sécurité de la ville de Liège, conseiller auprès du Cabinet du ministre des Affaires intérieures de la Région wallonne, spécialement chargé des matières de police).</i>
30.	GZ-SO 95/96	19.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Vanwingh (directeur van de gevangenis van St.-Gillis); — de heer Van Mol (geneesheer - hoofd van dienst - Bestuur Strafinrichtingen); — de heer Mentens (directeur van de gevangenis van Dendermonde); — de heer Libert (Praxis - Verviers); — de heer Bosmans (Capiti - Brussel). — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Vanwingh (directeur de la prison de St. Gilles);</i> — <i>M. Van Mol (médecins - chef de service - Administration générale des Etablissements pénitentiaires);</i> — <i>M. Mentens (directeur de la prison de Termonde);</i> — <i>M. Libert (Praxis - Verviers);</i> — <i>M. Bosmans (Capiti - Bruxelles).</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
31.	GZ-SO 95/96	25.03.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met prof. R. Renard (UFSIA). — <i>Audition du professeur R. Renard (UFSIA).</i>
32.	GZ-SO 95/96	25.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer R. Hartnoll (Beheerder van het Europees Observatorium voor Drugs en Toxicomanieën); — Dr. M. Morival (European Drug Unit - WGO); — Dr. A. Perissino (Belgisch lid van het wetenschappelijk comité van het Europees Observatorium voor Drugs en Toxicomanieën). — <i>Auditions de :</i> — <i>M. R. Hartnoll (Administrateur de l'Observatoire européen des Drogues et des Toxicomanies - Lisbonne);</i> — <i>Dr. M. Morival (European Drug Unit - OMS);</i> — <i>Dr. A. Perissino (membre belge du Comité scientifique de l'Observatoire européen des Drogues et des Toxicomanies).</i>
33.	GZ-SO 95/96	26.03.1996	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de dierenartsenkeurders. — <i>Auditions de représentants des experts vétérinaires.</i>
34.	GZ-SO 95/96	26.03.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer J. Spreutels (Directeur van de Cel voor Financiële Informatieverwerking); — de heer De Bie (CBO - Rijkswacht); — de heer J.-P. Doraene (financiële sectie van de gerechtelijke politie, Directeur van de centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie). — <i>Auditions de :</i> — <i>M. J. Spreutels (Directeur de la Cellule de Traitement des Informations financières);</i> — <i>M. De Bie (BCR - Gendarmerie);</i> — <i>M. J.-P. Doraene (section financière de la police judiciaire, Directeur de l'Office central de lutte contre la délinquance économique et financière).</i>
35.	GZ-SO 95/96	27.03.1996	Commissie voor de Justitie. <i>Commissie voor de Justitie.</i>	— Hoorzittingen met de actoren van de Justitie die de « Gemeenschappelijke Intentieverklaring » ondertekend hebben. — <i>Auditions des acteurs de la Justice qui ont signé la « Déclaration d'intention commune ».</i>
36.	GZ-SO 95/96	01.04.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer J.-Ph. Platteau (Facultés Notre-Dame - Namen); — de heer J.-Cl. Willame (UCL); — de heer J. Bossuyt (ECDPM - Maastricht). — <i>Auditions de :</i> — <i>M. J.-Ph. Platteau (Facultés Notre-Dame - Namur);</i> — <i>M. J.-Cl. Willame (UCL);</i> — <i>M. J. Bossuyt (Centre européen de gestion des politiques de développement - Maastricht).</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
37.	GZ-SO 95/96	01.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — Dr. F. Lequarre (Centre d'analyses transdisciplinaires drogues - Luik); — de heer Ph. Bastin (Infor-Drogues, Brussel); — Dr. S. Todts (Free Clinic Antwerpen). — Auditions de : — Dr. F. Lequarre (Centre d'analyses transdisciplinaires drogues - Liège); — M. Ph. Bastin (Infor-Drogues - Bruxelles); — Dr. S. Todts (Free Clinic Anvers).
38.	GZ-SO 95/96	02.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Vanhalle (Ondervoorzitter van de Algemene Farmaceutische Bond); — de heer Buntinckx (Wetenschappelijke Vereniging voor Geneeskunde); — mevrouw Montulet (Febecoop); — Dr. J.-B. Lafontaine (Geneesheer - Coördinator voor de Wetenschappelijke Vereniging voor Geneeskunde van het programma ALTO van de Franstalige Gemeenschap); — de heer Genaro Cahuana (Vice-Voorzitter van de Andes raad van Cocaproductenten). — Auditions de : — M. Vanhalle (Vice-Président de l'Association pharmaceutique belge); — M. Buntinckx (Association scientifique de médecine générale); — Mme Montulet (Febecoop); — Dr. J.-B. Lafontaine (médecin généraliste - coordinateur pour la société scientifique de médecine générale du programme ALTO de la Communauté française); — M. Genaro Cahuana (Vice-Président du Conseil andin des producteurs de coca).
39.	GZ-SO 95/96	22.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — Dr. F. Curtet (psychiater - Parijs); — de heer L. Bils (Directeur van het CCAD); — mevrouw Geirnaert (VAD); — de heer E. Servais (coördinator ESL - Eupen). — Auditions de : — Dr. F. Curtet (psychiatre - Paris); — M. L. Bils (directeur du CCAD); — Mme Geirnaert (VAD); — M. E. Servais (coordinateur ASL - Eupen).
40.	GZ-SO 95/96	23.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Vanhex (directeur van CAD - Limburg); — de heer P. Van der Kreeft (Leefsleutels voor Jongeren); — mevrouw J. Paise (Clips - Luik); — mevrouw J. Dal (« Prospective Jeunesse » - Brussel). — Auditions de : — M. Vanhex (directeur du CAD, Limbourg); — M. P. Van der Kreeft (« Leefsleutels voor jongeren »); — Mme J. Paise (Clips, Liège); — Mme J. Dal (Prospective Jeunesse, Bruxelles).
41.	GZ-SO 95/96	26.04.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — prof. E. Renard (UFSIA); — prof. R. Doom (RUG). — Auditions de : — M. R. Renard (UFSIA); — M. R. Doom (RUG).

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
42.	GZ-SO 95/96	29.04.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met de heer Lenaerts, gewezen administrateur-generaal van het ABOS. — <i>Audition de M. Lenaerts, ancien administrateur général de l'AGCD.</i>
43.	GZ-SO 95/96	29.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzitting met : – Dr. Figiel (diensthoofd Alfa, Luik); – Dr. E. Picard (Midrasch, Brussel); – Dr. D. Van de Putte (psychiatrisch ziekenhuis Ziekeren - Sint-Truiden); – Dr. Firquet (Start, Luik); – Dr. M. Reisinger (In-Dépendance). — <i>Auditions de :</i> – <i>Dr. Figiel (chef de service Alfa, Liège);</i> – <i>Dr. E. Picard (Midrasch, Bruxelles);</i> – <i>Dr. D. Van de Putte (hôpital psychiatrique Ziekeren - St.-Trond);</i> – <i>Dr. Firquet (Start, Liège);</i> – <i>Dr. M. Reisinger (In-Dépendance).</i>
44.	GZ-SO 95/96	30.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : – de heer C. Coenegrachts (POW — Pluralistisch Overleg Welzijnswerk); – de heer J. Blancquaert (DEBED « De Bond voor een Emancipatorisch Drugbeleid »); – de heer De Vleeschouwer (CCLA « Citoyen comme les autres » — Luik). — <i>Auditions de :</i> – <i>M. C. Coenegrachts (POW — « Pluralistisch Overleg Welzijnswerk »);</i> – <i>M. J. Blancquaert (DEBED « De Bond voor een Emancipatorisch Drugbeleid »);</i> – <i>M. D. De Vleeschouwer (CCLA « Citoyen comme les autres » — Liège).</i>
45.	GZ-SO 95/96	30.04.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : – de heer H. Wolf (Vlastrov, Vlaams straatboekwerkoverleg); – de heer P. Terreyn (Cannabisbond). — <i>Auditions de :</i> – <i>M. H. Wolf (Vlastrov, travail de rue);</i> – <i>M. P. Terreyn (Cannabisbond).</i>
46.	GZ-SO 95/96	06.05.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met de heer Van Bilzen, gewezen secretaris-generaal van de Dienst voor Ontwikkelingssamenwerking (DOS); — Hoorzitting met mevrouw Gerlo, administrateur-generaal a.i. van het ABOS; gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Audition de M. Van Bilzen, ancien secrétaire général de l'Office de la Coopération au développement (OCD);</i> — <i>Audition de Mme Gerlo, administrateur général a.i. de l'AGCD;</i> <i>suivies d'un échange de vues.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
47.	GZ-SO 95/96	06.05.1996	Werkgroep belast met de bestudering van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer K. Van Limbergen (Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid (VSPP)); — de heer C. Debrulle (Directeur-Generaal van de Wetgeving — Ministerie van Justitie); — de heer L. Nouwynck (Adviseur-Generaal bij de dienst voor strafrechtelijk beleid van het ministerie van Justitie); — de heer G. Vereecken (Hoofdinspecteur bij het RIZIV). — Auditions de : — M. K. Van Limbergen (<i>Secrétariat permanent à la Politique de Prévention (SPPP)</i>); — M. C. Debrulle (<i>Directeur général au service de la politique criminelle du ministère de la Justice</i>); — M. L. Nouwynck (<i>Conseiller général au service de la politique criminelle du ministère de la Justice</i>); — M. G. Vereecken (<i>inspecteur en chef à l'INAMI</i>).
48.	GZ-SO 95/96	07.05.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met : — mevrouw J. Paise (Ondervoorzitter van de AFIT — « Association francophone des Intervenants en Toxicomanie »); — de heer J. Van Russelt (Codito — Luik); — de heer J. Bertels (FJIAC — « Federatie Jongeren Informatie- en Adviescentra »). — Auditions de : — Mme J. Paise (<i>Vice-présidente de l'AFIT — « Association francophone des Intervenants en Toxicomanie »</i>); — M. J. Van Russelt (<i>Codito — Liège</i>); — M. J. Bertels (<i>FJIAC — « Federatie Jongeren Informatie- en Adviescentra »</i>).
49.	GZ-SO 95/96	15.05.1996	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société.</i>	— Hoorzittingen in het kader van het onderzoek van de samengevoegde wetsvoorstellen : — tot wijziging van diverse bepalingen inzake reclame voor tabak, producten op basis van tabak en soorgelijke producten, Stuk n° 226/1; — houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten, Stuk n° 346/1. — Auditions dans le cadre de l'examen des propositions de loi jointes : — modifiant diverses dispositions en matière de publicité directe et indirecte pour le tabac, les produits à base de tabac et les produits similaires, Doc. n° 226/1; — interdisant la publicité pour les produits à tabac, Doc. n° 346/1.
50.	GZ-SO 95/96	20.05.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer R. Guillot-Pingue, gewezen directeur-generaal van de Buitenlandse Economische Betrekkingen bij het ministerie van Buitenlandse Zaken; — de heer J.-M. Noirfalisie, administrateur-directeur-generaal van de Algemene Directie van de Buitenlandse Economische betrekkingen bij het ministerie van Buitenlandse Zaken; — de heer W. Boes, directeur-generaal van de Nationale Delcreditedienst, gevolgd door een gedachtenwisseling. — Auditions de : — M. R. Guillot-Pingue, <i>ancien directeur général des Relations économiques extérieures au ministère des Affaires étrangères</i> ; — M. J.-M. Noirfalisie, <i>administrateur-directeur de la direction générale des Relations économiques extérieures au ministère des Affaires étrangères</i> ; — M. W. Boes, <i>directeur général de l'Office national du Ducroire, suivies d'un échange de vues.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
51.	GZ-SO 95/96	21.05.1996	Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen. <i>Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions.</i>	— Hoorzitting met de heer Franchimont, Hoogleraar bij de Universiteit van Luik en Voorzitter van de Commissie Strafprocesrecht. — <i>Audition de M. Franchimont, Professeur à l'Université de Liège et Président de la Commission pour le droit de la procédure pénale.</i>
52.	GZ-SO 95/96	30.05.1996	Subcommissie van de Commissie voor de Justitie. <i>Sous-commission de la Commission de la Justice.</i>	— Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de procedures van echtscheiding (Stuk n° 202/1). Hoorzitting met de heer De Grave, stafhouder. — <i>Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne les procédures du divorce (Doc. n° 202 / 1).</i> <i>Audition de M. le bâtonnier De Grave.</i>
53.	GZ-SO 95/96	31.05.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met verantwoordelijken van de secties van Ontwikkelingssamenwerking (de heren Bastiaensen, Leroy en Rayée). — <i>Auditions de responsables des sections de Coopération (MM. Bastiaensen, Leroy et Rayée).</i>
54.	GZ-SO 95/96	03.06.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Fix, directeur-generaal bij het ABOS; — de heer Lelièvre-Damit, directeur-generaal bij het ABOS. — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Frix, directeur général de l'AGCD;</i> — <i>M. Lelièvre-Damit, directeur général de l'AGCD.</i>
55.	GZ-SO 95/96	10.06.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Arnoldi (auditeur-generaal bij de Thesaurie); — de heer Meulemans (gewezen directeur-generaal bij de Thesaurie); — de heer Vanormelingen (gewezen directeur-generaal bij de Thesaurie). — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Arnoldi (Auditeur général auprès de la Trésorerie);</i> — <i>M. Meulemans (Ancien directeur général auprès de la Trésorerie);</i> — <i>M. Vanormelingen (Ancien directeur général auprès de la Trésorerie).</i>
56.	GZ-SO 95/96	10.06.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzitting met Mevr. W. Demeester-De Meyer, Vlaams minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid. — <i>Audition de Mme W. Demeester-De Meyer, ministre du Gouvernement flamand chargée des Finances, du Budget et de la politique de Santé.</i>
57.	GZ-SO 95/96	13.06.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met prof. Renard (UFSIA). — <i>Audition du Prof. Renard (UFSIA).</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
58.	GZ-SO 95/96	17.06.1996	Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. <i>Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi relatif à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.</i>	— Hoorzitting met de heer Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank. — <i>Audition de M. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale.</i>
59.	GZ-SO 95/96	18.06.1996	Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. <i>Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Neyts, mevrouw Festjens en de heer Bogaert (Federaal Planbureau); — mevrouw Alixin, voorzitter van de « Conseil national des femmes francophones de Belgique »; — de heer De Cock, administrateur-generaal van het RIZIV; — Dr De Toeuf, voorzitter van de Belgische Federatie van Syndicale Artsenkamers; — Dr Roux, voorzitter van het Algemeen Syndicaat der geneesheren van België; — Dr Hendrick, voorzitter ATD-Quart-Monde. — Auditions de : — <i>M. Neyts, Mme Festjens et M. Bogaert (Bureau fédéral du Plan);</i> — <i>Mme Alixin, présidente du Conseil national des femmes francophones de Belgique;</i> — <i>M. De Cock, administrateur général de l'INAMI;</i> — <i>Dr De Toeuf, président de l'Association belge des syndicats médicaux;</i> — <i>Dr Roux, président du Syndicat général des médecins de Belgique;</i> — <i>Dr Hendrick, président d'ATD-Quart-Monde.</i>
60.	GZ-SO 95/96	18.06.1996	Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. <i>Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi relatif à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Tollet, voorzitter van de centrale Raad voor het Bedrijfsleven; — de heer Beirnaert, ondervoorzitter van de Nationale Arbeidsraad; — de heer Bogaert (federaal Planbureau). — Auditions de : — <i>M. Tollet, président du Conseil central de l'économie;</i> — <i>M. Beirnaert, vice-président du Conseil national du travail;</i> — <i>M. Bogaert (Bureau fédéral du Plan).</i>
61.	GZ-SO 95/96	19.06.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Wetsontwerp strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie. Hoorzittingen met : — de heer P. Van Rompuy (Hoge Raad van Financiën); — de heer A. Verplaetse, gouverneur van de Nationale Bank. — <i>Projet de loi visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.</i> Auditions de : — <i>M. P. Van Rompuy (Conseil supérieur des Finances);</i> — <i>M. A. Verplaetse, gouverneur de la Banque nationale.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
62.	GZ-SO 95/96	19.06.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Voorstel van resolutie over de executie van Ken Saro-Wiwa door de Nigeriaanse autoriteiten. Hoorzittingen met : – de heer J. Timmerman, voorzitter van Belgian Shell, en de heer M. Brykman, verantwoordelijke voor de Europese Aangelegenheden bij Shell; – de heer L. Tamana (Movement for the Survival of the Ogoni People); – mevrouw I. Bloemink (Milieudefensie); – mevrouw Carreras (Amnesty International). — <i>Proposition de résolution relative à l'exécution de Ken Saro-Wiwa par les autorités nigérianes.</i> <i>Auditions de :</i> – <i>M. J. Timmerman, président de Belgian Shell et de M. M. Brykman, responsable des Affaires européennes de Shell;</i> – <i>M. L. Tamana (Movement for the Survival of the Ogoni People);</i> – <i>Mme I. Bloemink (Milieudefensie);</i> – <i>Mme Carreras (Amnesty International).</i>
63.	GZ-SO 95/96	19.06.1996	Tijdelijke commissie belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen. <i>Commission temporaire chargée de l'examen du projet de loi relatif à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.</i>	— Hoorzittingen met : – de heer Piette, secretaris-generaal ACV; – de heer Vandermeeren, nationaal secretaris ABVV; – de heer Haaze, nationaal voorzitter ACLVB; – de heer Vandeputte, afgevaardigd-beheerder VBO; – de heer Colin, secretaris-generaal Middenstand; – de heer Peeters, secretaris-generaal NCMV; – mevrouw Offeciers, beheerder VEV; – de heer Van Der Beken, directeur studiedienst VEV; – de heer Beaussart, afgevaardigd-beheerder UWE; – de heer Struyf, afgevaardigd-beheerder « Union des Entreprises de Bruxelles ». — <i>Auditions de :</i> – <i>M. Piette, secrétaire général de la CSC;</i> – <i>M. Vandermeeren, secrétaire national de la FGVB;</i> – <i>M. Haaze, président national de la FGVB;</i> – <i>M. Vandeputte, administrateur-délégué de la FEB;</i> – <i>M. Colin, secrétaire général de l'Union des Classes moyennes;</i> – <i>M. Peeters, secrétaire général du « NCMV »;</i> – <i>Mme Offeciers, administratrice du « VEV »;</i> – <i>M. Van Der Beken, directeur du service d'études du « VEV »;</i> – <i>M. Beaussart, administrateur-délégué de l'UWE;</i> – <i>M. Struyf, administrateur-délégué de l'Union des Entreprises de Bruxelles.</i>
64.	GZ-SO 95/96	21.06.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Hoorzittingen met vertegenwoordigers van VBO, VEV, UWE, NCMV, « Union des Classes moyennes », FGVB/ABVV, ACV/LSC en ACLVB. — <i>Auditions de représentants des organisations suivantes : FEB, VEV, UWE, NCMV, Union des Classes moyennes, FGVB, CSC et ACLVB.</i>
65.	GZ-SO 95/96	24.06.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : – de heren Ingelaere en Waterkeyn (Transurb Consult); – de leden van het OSI-team betreffende het dossier « Malawi Railways ». — <i>Auditions de :</i> – <i>MM. Ingelaere et Waterkeyn (Transurb Consult);</i> – <i>membres du groupe anti-fraude, concernant le dossier « Malawi Railways ».</i>
66.	GZ-SO 95/96	25.06.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzitting met de heer De Clerck, minister van Justitie. — <i>Audition de M. De Clerck, ministre de la Justice.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
67.	GZ-SO 95/96	26.06.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzitting met de heer Vande Lanotte, Vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken. — <i>Audition de M. Vande Lanotte, Vice-Premier ministre et ministre de l'Intérieur.</i>
68.	GZ-SO 95/96	28.06.1996	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission spéciale du Sénat).</i>	— Hoorzitting met de leden van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten. — <i>Audition avec les membres du Comité permanent de contrôle des services de police.</i>
69.	GZ-SO 95/96	01.07.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen : — met de heer Trefois (vertegenwoordiger van Cockerill Mechanical Industries (CMI) - Seraing); — in verband met het dossier « Malawi Railways » met de volgende (gewezen) ABOS-ambtenaren; — de heer Misseeuw (dossierbeheerder); — de heer van Kerckhoven (gewezen bestuursdirecteur); — de heer Leroy (sectiehoofd Harare, Zimbabwe). — <i>Auditions :</i> — <i>de M. Trefois (représentant de Cockerill Mechanical Industries (CMI) - Seraing);</i> — <i>concernant le dossier « Malawi Railways » des (anciens) fonctionnaires de l'AGCD;</i> — <i>M. Misseeuw (gestionnaire du dossier);</i> — <i>M. Van Kerckhoven (ancien directeur d'administration);</i> — <i>M. Leroy (chef de section Harare, Zimbabwe).</i>
70.	GZ-SO 95/96	02.07.1996	Werkgroep belast met het bestuderen van de drugsproblematiek. <i>Groupe de travail chargé d'étudier la problématique de la drogue.</i>	— Hoorzittingen met mevrouw Onkelinx, Minister-President van de Franse Gemeenschap (vertegenwoordigd door de heer Geber De Viron, directeur van het kabinet). — <i>Auditions de Mme Onkelinx, Ministre-Présidente de la Communauté française (représentée par M. Geber De Viron, directeur de cabinet).</i>
71.	GZ-SO 95/96	12.07.1996	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten. <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents des services de police et de renseignements.</i>	— Hoorzittingen met de leden van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten. — <i>Auditions avec les membres du Comité permanent de contrôle des services de renseignement.</i>
72.	GZ-SO 95/96	15.07.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over het dossier « Artsen zonder grenzen ». — <i>Audition du secrétaire d'Etat à la Coopération au développement sur le dossier « Médecins sans frontières ».</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
73.	GZ-SO 95/96	16.07.1996	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Hoorzittingen met : — commissaris Eloff van de Zuidafrikaanse politiedienst; — majoor De Smedt van de Rijkswacht; betreffende de omvorming van de Zuidafrikaanse politie-dienst door het « Change Management Team ». — Auditions : — du commissaire Eloff des services de police sud-africains; — du major De Smedt de la Gendarmerie; sur la reconversion des services de police sud-africains par le « Change Management Team ».
74.	GZ-SO 95/96	19.07.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Lenaerts (gewezen administrateur-generaal van het ABOS); — mevrouw Gerlo (administrateur-generaal a.i. van het ABOS); in verband met het dossier « Malawi Railways ». — Auditions de : — M. Lenaerts (ancien administrateur général de l'AGCD); — Mme Gerlo (administrateur général a.i. de l'AGCD); concernant le dossier « Malawi Railways ».
75.	GZ-SO 95/96	23.09.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met mevrouw Roegiers, algemeen secretaris van Coprogram, en mevrouw Roefs, over de verhouding tussen niet-gouvernementele organisaties en de overheid. — Audition de Mme Roegiers, secrétaire générale de Coprogram, et de Mme Roefs, sur la relation entre les organisations non gouvernementales et les gouvernements.
76.	GZ-SO 95/96	30.09.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met de heer Peeters, vertegenwoordiger van het studiebureau « South Research ». — Audition de M. Peeters, représentant du bureau d'études « South Research ».
77.	GZ-SO 95/96	30.09.1996	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten. <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents des services de police et de renseignements.</i>	— Hoorzitting met een lid van het Comité P naar aanleiding van een in de Nederlandse pers verschenen artikel. — Audition d'un membre du Comité P à la suite de la publication, aux Pays-Bas, d'un article de presse.
78.	GZ-SO 95/96	04.10.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met vertegenwoordigers van de studiebu-reaus Cadaconsult en Coopers-Lybrandt. — Audition de représentants des bureaux d'études Cadacon-seil et Coopers-Lybrandt.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
79.	GZ-SO 96/97	14.10.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au Développement.</i>	— Hoorzittingen met vertegenwoordigers van de NGO-Sector : — NCOS/CNCD; — COPROGRAM/ADO/CODEF; — « Ekstermolengroep ». — Auditions de représentants du secteur des organisations non-gouvernementales : — NCOS/CNCD; — COPROGRAM/ADO/CODEF; — « Groupe Ekstermolen ».
80.	GZ-SO 96/97	21.10.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au Développement.</i>	— Hoorzittingen in verband met het dossier « SOS FAIM » met de volgende personen : — onderzoekers van het Hoog Comité van Toezicht; — ambtenaren van het ABOS; — vertegenwoordigers van « SOS FAIM ». — Auditions concernant le dossier « SOS FAIM » des personnes suivantes : — des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle; — des fonctionnaires de l'AGCD; — des représentants de « SOS FAIM ».
81.	GZ-SO 96/97	29.10.1996	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. <i>Comité d'Avis chargé de Questions européennes.</i>	— Perspectieven voor de IGC na de informele Top van Dublin van 5 oktober 1996. Hoorzitting in samenwerking met de Studiegroep voor Europese Politiek. — Perspectives de la CIG après le Sommet informel de Dublin du 5 octobre 1996. Audition en coopération avec le Groupe d'étude pour la politique européenne.
82.	GZ-SO 96/97	04.11.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au Développement.</i>	— Hoorzittingen in verband met het dossier « CILEGON » met de volgende personen : — vertegenwoordigers van het Rekenhof; — onderzoekers van het Hoog Comité van Toezicht; — ambtenaren van het ABOS (de heren Lenaerts en Lelièvre-Damit); — vertegenwoordigers van de betrokken onderneming : 1. de heer Ceymeulen (Voorzitter Raad van Bestuur van Mondiale '81); 2. de heer Van Horenbeeck (Consultant van Mondiale '81 in Indonesië). — Auditions concernant le dossier « CILEGON » des personnes suivantes : — des représentants de la Cour des comptes; — des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle; — des fonctionnaires de l'AGCD (MM. Lenaerts et Lelièvre-Damit); — des représentants de l'entreprise concernée : 1. M. Ceymeulen (Président du Conseil d'administration de la Mondiale '81); 2. M. Van Horenbeeck (Consultant de la Mondiale '81 en Indonésie).
83.	GZ-SO 96/97	06.11.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Hoorzittingen met de heren Herman en Bausière (Ombudsdienst bij de NMBS). — Auditions de MM. Bausière et Herman (Service de médiation auprès de la SNCB).

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
84.	GZ-SO 96/97	06.11.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Hoorzittingen met : — de heren Janssens en Desmedt (Bond van Trein-, Tram- en Busgebruikers); — mevrouw Pejcke (Brusselse Raad voor het Leefmilieu); — de heer Pesztat (Inter Environnement Bruxelles); — de heren Lebrun en Toint (Inter Environnement Wallonie) betreffende het standpunt van de treinreizigers. — Auditions de : — MM. Janssens et Desmedt (Bond van Trein-, Tram- en Busgebruikers); — Mme Pejcke (Brusselse Raad voor het Leefmilieu); — M. Pesztat (Inter Environnement Bruxelles); — MM. Lebrun en Toint (Inter Environnement Wallonie) sur le point de vue des usagers des chemins de fer.
85.	GZ-SO 96/97	07.11.1996	Adviescomité voor Europese Aangelegenheden. <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes.</i>	— Hoorzitting met de heer Willockx, lid van het Europees Parlement, over de Europese fiscaliteit, in het kader van zijn missie als speciaal vertegenwoordiger van de minister van Financiën, de heer Maystadt, bij het Europees Comité voor de fiscaliteit, opgericht door de Europese Commissie op initiatief van Commissaris M. Monti, gevolgd door een gedachtenwisseling. — Audition de M. Willockx, membre du Parlement européen, sur la fiscalité européenne, dans le cadre de sa mission en tant que représentant spécial du ministre des Finances, M. Maystadt, au Comité européen sur la fiscalité, créé par la Commission européenne à l'initiative du commissaire M. Monti, suivie d'un échange de vues.
86.	GZ-SO 96/97	12.11.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Hoorzitting met vertegenwoordigers van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen over het beheer en de (interne) controle van verrichtingen in deviezen in banken en financiële instellingen. — Audition de représentants de la Commission bancaire et financière concernant la gestion et le contrôle (interne) des opérations en devises dans les banques et institutions financières.
87.	GZ-SO 96/97	18.11.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au Développement.</i>	— Hoorzitting over de multilaterale hulp met vertegenwoordigers van twee UNO-organen : — IAPSO (de heren Svendsen en Adler); — UNDP (de heer Jenks). — Auditions concernant l'aide multilatérale de représentants de deux organes de l'ONU : — IAPSO (MM. Svendsen et Adler); — UNDP (M. Jenks).
88.	GZ-SO 96/97	20.11.1996	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Hoorzittingen met topambtenaren van de Algemene Administratie van de Belastingen. Inleidende uiteenzettingen door : — de heer Van De Voorde, secretaris-generaal van het ministerie van Financiën; — de heer Van Vreckem, administrateur-generaal van de belastingen; — de heer Delporte, adjunct-administrateur-generaal der belastingen. — Auditions de fonctionnaires dirigeants de l'Administration générale des impôts. Exposés introductifs de : — M. Van De Voorde, secrétaire général du ministère des Finances; — M. Van Vreckem, administrateur général des contributions; — M. Delporte, administrateur général adjoint des contributions.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
89.	GZ-SO 96/97	25.11.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen in verband met het dossier « Bukoba » met : — onderzoekers van het Hoog Comité van Toezicht; — de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. — <i>Auditions concernant le dossier « Bukoba » :</i> — <i>des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle;</i> — <i>du secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.</i>
90.	GZ-SO 96/97	26.11.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting in verband met het dossier « Cilegon » met de heer R. Van Outryve d'Ydewalle, voorzitter van de GIMV. — <i>Audition concernant le dossier « Cilegon » de M. R. Van Outryve d'Ydewalle, président du GIMV.</i>
91.	GZ-SO 96/97	29.11.1996	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen in verband met het dossier « Bukoba » met : — professor Marchal, deskundige van de UEL; — de heer Borremans, vertegenwoordiger van de scheepswerven BSC; — professor E. Cuypers van de KUL. — <i>Auditions concernant le dossier « Bukoba » des personnes suivantes :</i> — <i>professeur Marchal, expert de l'UEL;</i> — <i>M. Borremans, représentant des chantiers navals BSC;</i> — <i>professeur E. Cuypers de la KUL.</i>
92.	GZ-SO 96/97	03.12.1996	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	Voorstel van archiefwet, n° 258 : — Hoorzittingen met : — de heer De Kok, stadsarchivaris van Turnhout; — de heer Persoons, rijksarchivaris; — professor Van den Auwele, historicus KUL; — Mevr. Roland en Mevr. Bodart, inspecteurs van Financiën. <i>Proposition de loi relative aux archives, n° 258 :</i> — <i>Auditions de :</i> — <i>M. De Kok, archivaire de la ville de Turnhout;</i> — <i>M. Persoons, archivaire du Royaume;</i> — <i>Professeur Van den Auwele, historien KUL;</i> — <i>Mmes Roland et Bodart, inspecteurs des Finances.</i>
93.	GZ-SO 96/97	03.12.1996	Commissie belast met de Problemen inzake Handels- en Economisch recht. <i>Commission chargée des Problèmes de droit Commercial et Economique.</i>	— Hoorzitting met Professor K. Geens, voorzitter van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat en de Accountancy. — <i>Audition du Professeur K. Geens, président du Conseil supérieur du revisorat d'entreprises et de l'expertise comptable.</i>
94.	GZ-SO 96/97	09.12.1996	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « BUKOBA » met ABOS-ambtenaren. — <i>Auditions concernant le dossier « BUKOBA » de fonctionnaires de l'AGCD.</i>
95.	GZ-SO 96/97	10.12.1996	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	Wetsontwerp betreffende de financiering van het HST-project, n° 783. — Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Rekenhof. <i>Projet de loi relatif au financement du projet TGV, n° 783.</i> — <i>Audition de représentants de la Cour des Comptes.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
96.	GZ-SO 96/97	20.12.1996	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents des services de police et de renseignements (Réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzitting met de voorzitter van het comité P over de interne werking. — <i>Audition du président du comité P sur le fonctionnement interne.</i>
97.	GZ-SO 96/97	06.01.1997	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heren Pirard en Druyts, Inspecteurs-Generaal van Financiën; — Mevr. Gerlo, administrateur-generaal a.i. van het ABOS en de heer Frix, directeur-generaal van het ABOS over het dossier « BUKOBA ». — Auditions de : — MM. Pirard et Druyts, Inspecteurs généraux de Finances; — Mme Gerlo, Directeur général a.i. de l'AGCD et M. Frix, Directeur général de l'AGCD, concernant le dossier « BUKOBA ».
98.	GZ-SO 96/97	08.01.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Hoorzittingen met de heren Bosly en Traest, leden van de commissie strafprocesrecht. — <i>Auditions de MM. Bosly et Traest, membres de la commission pour le droit de la procédure pénale.</i>
99.	GZ-SO 96/97	09.01.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Hoorzitting met de heer Nyskens, ambassadeur van België te Nairobi, met betrekking tot de wapenfabriek te Eldoret. — <i>Audition de M. Nyskens, ambassadeur de Belgique à Nairobi, sur l'usine d'armes d'Eldoret.</i>
100.	GZ-SO 96/97	13.01.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Bukoba » met : — mevrouw Voogt, diensthoofd, ABOS; — de heer Ciselet, ingenieur, ABOS; — de heer Broecke, gewezen hoofd van de ABOS-sectie te Dar Es Salaam; — de heer Defloor, gepensioneerd scheepskapitein. — Auditions concernant le dossier « Bukoba » de : — Mme Voogt, chef de service à l'AGCD; — M. Ciselet, ingénieur à l'AGCD; — M. Broecke, ancien chef de la section de l'AGCD à Dar Es Salaam; — M. Defloor, capitaine de navire en retraite.
101.	GZ-SO 96/97	14.01.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Hoorzittingen met : — Mevr. Liekendael, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie; — de heren Passijns, Spreutels, Mahieu en Baert, leden van het wervingscollege voor magistraten; — Mevr. Collard en de heer De Graeve, leden van de adviescomités. — Auditions de : — Mme Liekendael, Procureur général près la Cour de cassation; — MM. Passijns, Spreutels, Mahieu et Baert, membres du collège de recrutement des magistrats; — Mme Collard et M. De Graeve, membres des comités d'avis.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
102.	GZ-SO 96/97	15.01.1997	Verenigde Commissies voor de Justitie en voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Stranard, eerste voorzitter van het Hof van Cassatie; — mevrouw Liekendael, procureur-generaal bij het Hof van Cassatie; — mevrouw Matray, voorzitter van de « Association syndicale des magistrats »; — de heer Palms, voorzitter van de Nationale Commissie voor de Magistratuur en de heer De Riemaeker, ondervoorzitter; — de heer de Leval, deken van de Rechtsfaculteit van de Universiteit van Luik; — de heer Altieri, lid van de juridische dienst van de Commissie van de Europese Gemeenschappen; — de heer Storme, prof. em. van de Universiteit van Gent. — Auditions de : — M. Stranard, premier président de la Cour de cassation; — Mme Liekendael, procureur général près la Cour de cassation; — Mme Matray, présidente de l'Association syndicale des magistrats; — M. Palms, président de la Commission nationale de la magistrature et M. De Riemaeker, vice-président; — M. de Leval, doyen de la Faculté de droit de l'université de Liège; — M. Altieri, membre du service juridique de la Commission des Communautés européennes; — M. Storme, professeur émérite à l'université de Gand.
103.	GZ-SO 96/97	21.01.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Hoorzittingen, in het kader van het toekomstplan voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking, met : — Prof. Maton, RUG; — Prof. Renard, RUCA; — Prof. Williame, UCL; — de heer Petit, Europese Commissie, DG VIII; — de heer Defraigne, Europese Commissie, DG I; — de heer Jenks, UNDP. — Auditions, dans le cadre du plan d'avenir pour la Coopération belge au développement, de : — M. Maton, professeur à l'Université de Gand; — M. Renard, professeur au RUCA; — M. Williame, professeur à l'UCL; — M. Petit, Commission européenne, DG VIII; — M. Defraigne, Commission européenne, DG I; — M. Jenks, PNUD.
104.	GZ-SO 96/97	21.01.1997	Verenigde Commissies voor de Justitie en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Hoorzitting met een delegatie van de Nationale Commissie voor de evaluatie van de wet van 3 april 1990 betreffende de zwangerschapsafbreking (wet van 13 augustus 1990). — Audition d'une délégation de la Commission nationale d'évaluation de la loi du 3 avril 1990 relative à l'interruption de grossesse (loi du 13 août 1990).

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
105.	GZ-SO 96/97	22.01.1997	Commissie voor de Financiën en de Begroting. <i>Commission des Finances et du Budget.</i>	— Hoorzittingen, in het kader van de vaststelling van het tarief van de boete in een dossier van de taks op de beursverrichtingen betreffende een bank, met : — de heer Goblet, adviseur bij het kabinet van de minister van Financiën; — de heer Gillard, directeur-generaal van de administratie van de bijzondere belastinginspectie; — de heer Coppens, directeur-generaal, tweetalig adjunct van de administratie van de bijzondere belastinginspectie; — de heer Lamy, gewestelijk directeur van de administratie van de bijzondere belastinginspectie te Brussel; — de heer Breynaerts, inspecteur bij de gewestelijke directie van de administratie van de bijzondere belastinginspectie te Brussel. — Auditions, dans le cadre de la fixation du taux de l'amende dans un dossier de taxe sur les opérations de bourse concernant une banque, de : — M. Goblet, conseiller au cabinet du ministre des Finances; — M. Gillard, directeur général de l'administration de l'inspection spéciale des impôts; — M. Coppens, directeur général, adjoint bilingue de l'administration de l'inspection spéciale des impôts; — M. Lamy, directeur régional de l'administration de l'inspection spéciale des impôts à Bruxelles; — M. Breynaerts, inspecteur de la direction régionale de l'administration de l'inspection spéciale des impôts à Bruxelles.
106.	GZ-SO 96/97	24.01.1997	Gemengde werkgroep (Kamer en Senaat) « Vermogensaangifte en lijst van mandaten ». <i>Groupe de travail mixte (Chambre et Sénat) « Déclaration de patrimoine et liste de mandats ».</i>	— Hoorzitting met de heer Dupont, voorzitter van de Koninklijke federatie der Belgische notarissen. — Audition de M. Dupont, président de la Fédération royale des notaires de Belgique.
107.	GZ-SO 96/97	28.01.1997	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Lesiw, vertegenwoordiger van de Waalse OCMW's; — de heer Vermaerke, vertegenwoordiger van de Vlaamse OCMW's; — de heer Van Exter, vertegenwoordiger van de Brusselse OCMW's; — mevrouw De Ruyck-Lafontaine, ministerie van Sociale Zaken; — vertegenwoordigers van daklozenverenigingen. — Auditions de : — M. Lesiw, représentant des CPAS de Wallonie; — M. Vermaerke, représentant des CPAS de Flandre; — M. Van Exter, représentant des CPAS bruxellois; — Mme De Ruyck-Lafontaine, ministère des Affaires sociales; — représentants d'associations de sans-abri.
108.	GZ-SO 96/97	29.01.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Hoorzitting met de heer Dieleman en mevrouw Wuyts van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid. — Audition de M. Dieleman et de Mme Wuyts de l'Institut belge pour la sécurité routière.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
109.	GZ-SO 96/97	03.02.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Comartrans » met : — de heren De Vuyst en Van der Meersch, onderzoekers bij het Hoog Comité van Toezicht; — de heer Druyts, inspecteur-generaal van Financiën; — de heer Bache, gewezen adjunct-adviseur van het ABOS; — de heer Goyens, gewezen directeur-generaal van het ABOS; — de heer Lelièvre-Damit, gewezen directeur-generaal van het ABOS. — Auditions concernant le dossier « Comartrans » de : — MM. De Vuyst et Van der Meersch, enquêteurs au Comité supérieur de contrôle; — M. Druyts, inspecteur général des Finances; — M. Bache, ancien conseiller adjoint de l'AGCD; — M. Goyens, ancien directeur général de l'AGCD; — M. Lelièvre-Damit, ancien directeur général de l'AGCD.
110.	GZ-SO 96/97	04.02.1997	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen. <i>Commissions réunies de la Justice et de la Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions.</i>	Bespreking van de nota van de regering betreffende de basisbeginselen voor geobjectiveerde benoemingen en bevorderingen in de magistratuur. — Hoorzittingen met : — het college van eerste voorzitters van de hoven van beroep; — de heren Van de Walle, Lacroix en Stangherlin, leden van de nationale conferentie van de voorzitters van de rechtbanken van eerste aanleg; — de heer Bloch, lid van de vereniging « Magistratuur en Maatschappij »; gevolgd door een gedachtenwisseling. <i>Examen de la note du gouvernement relative aux principes de base en matière de nomination objective et de promotion dans la magistrature.</i> — Auditions : — du Collège des premiers présidents du degré d'appel; — de MM. Van de Walle, Lacroix et Stangherlin, membres de la Conférence nationale des présidents des tribunaux de première instance; — de M. Bloch, membre de l'association « Magistratuur en Maatschappij »; suivies d'un échange de vues.
111.	GZ-SO 96/97	17.02.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen betreffende het dossier « Comartrans » met : — de heer Peetermans, ambtenaar bij het ABOS; — de heer Godfroid, gewezen ambtenaar bij het ABOS; — de heer Lenaerts, directeur-generaal bij het ABOS. — Auditions concernant le dossier « Comartrans » de : — M. Peetermans, fonctionnaire de l'AGCD; — M. Godfroid, ancien fonctionnaire de l'AGCD; — M. Lenaerts, directeur général de l'AGCD.
112.	GZ-SO 96/97	18.02.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Hoorzittingen in verband met het toekomstplan voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, met : — de heer Van Steenvoort (NCOS); — de heer Galand (CNCD); — de heer Gijsen, bijzonder commissaris voor het ABOS; gevolgd door een gedachtenwisseling met de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking. — Auditions concernant le plan d'avenir pour la Coopération belge au développement de : — M. Van Steenvoort (NCOS); — M. Galand (CNCD); — M. Gijsen, commissaire spécial auprès de l'AGCD; suivies d'un échange de vues avec le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
113.	GZ-SO 96/97	19.02.1997	Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing. <i>Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.</i>	— Hoorzitting met een delegatie van de Nationale Raad voor Duurzame Ontwikkeling in verband met het wetsontwerp betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling, n° 834/1 : — Mevr. Thys-Clément en de heer Rombouts, vice-voorzitters. — <i>Audition d'une délégation du Conseil national du Développement durable concernant le projet de loi relatif à la coordination de la politique fédérale de développement durable, n° 834 / 1 :</i> — <i>Mme Thys-Clément et M. Rombourts, vice-présidents.</i>
114.	GZ-SO 96/97	25.02.1997	Adviescomité voor Europese aangelegenheden (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Comité d'avis chargé de Questions européennes (Réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzitting over het Voorstel van richtlijn van de Europese Commissie inzake cacao en chocoladeproductie, met vertegenwoordigers van : — de chocolade-industrie; — de consumenten; — de ontwikkelingsorganisaties, gevolgd door een gedachtenwisseling. — <i>Audition relative à la proposition de directive de la Commission européenne concernant le cacao et les produits chocolatiers, avec des représentants :</i> — <i>de l'industrie du chocolat;</i> — <i>des consommateurs;</i> — <i>des organismes de développement, suivie d'un échange de vues.</i>
115.	GZ-SO 96/97	03.03.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Modulmed-Benin » met : — een onderzoeker van het Hoog Comité van Toezicht; — inspecteurs van Financiën; — ambtenaren van de Nationale Delcrederedienst, de Thesaurie, Buitenlandse Zaken en het ABOS. — <i>Auditions concernant le dossier « Modulmed-Benin » :</i> — <i>d'un enquêteur du Comité supérieur de contrôle;</i> — <i>d'inspecteurs des Finances;</i> — <i>de fonctionnaires du service national du Ducroire, de la Thésaurie, des Affaires étrangères et de l'AGCD.</i>
116.	GZ-SO 96/97	10.03.1997	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Modulmed-Benin » met : — vertegenwoordigers van de toenmalige kabinetten : de heren Guillot-Pingue, Lenaerts en Brouhns; — vertegenwoordigers van de NV Modulmed : de heren Bersani en Willocx. — <i>Auditions concernant le dossier « Modulmed-Benin » de :</i> — <i>représentants des cabinets concernés de l'époque : MM. Guillot-Pingue, Lenaerts et Brouhns;</i> — <i>représentants de la SA Modulmed : MM. Bersani et Willocx.</i>
117.	GZ-SO 96/97	12.03.1997	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Pissens, voorzitter van de Vereniging van bewakingsondernemingen; — de heer Ancora, nationaal secretaris van de Centrale voeding en diensten — ACV; — de heer Plaum, nationaal secretaris van de Algemene centrale — ABVV. — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Pissens, président de l'Association des entreprises de gardiennage;</i> — <i>M. Ancora, secrétaire national de la Centrale de l'alimentation et des services — CSC;</i> — <i>M. Plaum, secrétaire national de la Centrale générale — FGTVB.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
118.	GZ-SO 96/97	17.03.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Artsen zonder Grenzen » met : – mevrouw Boelaert en de heer Goemaere (Artsen zonder Grenzen); – mevrouw Vanderstraeten, de heren Boudry, Lelièvre-Damit en Van Malder (ABOS). — Auditions concernant le dossier « Médecins sans frontières » de : – Mme Boelaert et M. Goemaere (Médecins sans frontières); – Mme Vanderstraeten, MM. Boudry, Lelièvre-Damit et Van Malder (AGCD).
119.	GZ-SO 96/97	19.03.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Hoorzitting (met gesloten deuren) voor de voorstelling van de kandidaten voor een ambt van raadsheer bij het Hof van Cassatie : – de heer Chevalier, raadsheer bij het Hof van Beroep te Bergen; – de heer Storck, substituut-generaal bij het Arbeidshof te Bergen; – de heer Van Ausloos, substituut van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Bergen. — Audition (à huis clos) pour la présentation des candidats à une fonction de conseiller à la Cour de cassation : – M. Chevalier, conseiller à la cour d'appel de Mons; – M. Storck, substitut général près la cour du travail de Mons; – M. Van Ausloos, substitut du procureur général près la cour d'appel de Mons.
120.	GZ-SO 96/97	24.03.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Modulmed-Benin » met : – de heer Monin, gewezen ereconsul te Benin; – de heren de Donnée en Kempinaire en mevrouw Mayence-Goossens, gewezen staatssecretarissen voor Ontwikkelingssamenwerking; – de heer Lelièvre-Damit, gewezen ABOS-ambtenaar. — Auditions concernant le dossier « Modulmed-Benin » de : – M. Monin, ancien consul honoraire au Bénin; – MM. de Donnée et Kempinaire et Mme Mayence-Goossens, anciens secrétaires d'Etat à la Coopération au Développement; – M. Lelièvre-Damit, ancien fonctionnaire AGCD.
121.	GZ-SO 96/97	28.03.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Hoorzitting met de heer Leman, directeur, en met de heer Nijs en mevrouw Le Pièce, vertegenwoordigers van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. — Audition de M. Leman, directeur, ainsi que de M. Nijs et de Mme Le Pièce, représentants du Centre pour l'égalité des chances et pour la lutte contre le racisme.
122.	GZ-SO 96/97	14.04.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Coopibo » met : – de heren Lox en Martens, Hoog Comité van Toezicht; – de heren Hendrix en Pirard, Inspectie van Financiën; – de heren Lenaerts, Ponjaert en Vandermosten, ABOS; – de heer Aertsens, Coopibo. — Auditions concernant le dossier « Coopibo » de : – MM. Lox et Martens, Comité supérieur de Contrôle; – MM. Hendrix et Pirard, Inspection des Finances; – MM. Lenaerts, Ponjaert et Vandermosten, AGCD; – M. Aertsens, Coopibo.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
123.	GZ-SO 96/97	15.04.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Coopibo » met : — de heren Aerts en Derkinderen, Coopibo; — de heren Lenaerts, Ponjaert en Vandermosten, ABOS. — Auditions concernant le dossier « Coopibo » de : — MM. Aerts et Derkinderen, Coopibo; — MM. Lenaerts, Ponjaert et Vandermosten, AGCD.
124.	GZ-SO 96/97	21.04.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer A. Geens, gewezen minister, over het dossier « Comartrans »; — de heren De Backer en Martens, onderzoekers bij het Hoog Comité van Toezicht, over het dossier « Artsen zonder grenzen ». — Auditions de : — M. A. Geens, ancien ministre, sur le dossier « Comartrans »; — MM. De Backer et Martens, enquêteurs du Comité supérieur de Contrôle, sur le dossier « Médecins sans frontières ».
125.	GZ-SO 96/97	22.04.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Hoorzittingen met : — kolonel Allaert, Centrale cel mensenhandel rijkswacht; — hoofdinspecteur Van Hyfte, politie Gent. — Auditions : — du colonel Allaert, Cellule Centrale traite des êtres humains de la gendarmerie; — de l'inspecteur principal Van Hyfte, police de Gand.
126.	GZ-SO 96/97	23.04.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Hoorzittingen met : — de heren Godefroid en Bockstal, ombudsdienst bij De Post; en, in het kader van het plan 1998 van de NMBS, met : — vertegenwoordigers van de directie van de NMBS; — vertegenwoordigers van het raadgevend comité van de gebruikers bij de NMBS. — Auditions de : — MM. Godefroid et Bockstal, service de médiation auprès de la Poste; et, dans le cadre du plan 1998 de la SNCB, de : — représentants de la direction de la SNCB; — représentants du comité consultatif des usagers.
127.	GZ-SO 96/97	29.04.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. <i>Commission des Relations extérieures.</i>	— Hoorzitting met de heer Kartasasmita, Ambassadeur van Indonesië, over de kwestie Oost-Timor. — Audition de M. Kartasasmita, Ambassadeur d'Indonésie, sur la question de Timor Oriental.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
128.	GZ-SO 96/97	29.04.1997	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Hoorzittingen voor de voorstelling van de kandidaten voor de ambten van Staatsraad bij de Raad van State : — de heer Courtoy, referendaris bij het Arbitragehof; — de heer Druart, auditeur-generaal bij het ministerie van Financiën; — mevrouw Gehlen, advocaat aan de balie te Brussel; — de heer Hensenne, auditeur in de Raad van State; — de heer Jaumotte, auditeur in de Raad van State; — de heer Lebrun, advocaat aan de balie te Luik; — de heer Lejeune, voorzitter van het juridisch college van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest; — de heer Lewalle, gewoon hoogleraar aan de Rechtsfaculteit van de Universiteit van Luik; — de heer Quertainmont, eerste auditeur bij het Rekenhof; — de heer Vandernoot, referendaris bij het Arbitragehof; — de heer Vanhaeverbeek, auditeur in de Raad van State. — Auditions pour la présentation des candidats aux fonctions de conseiller d'Etat au Conseil d'Etat : — M. Courtoy, référendaire à la Cour d'arbitrage; — M. Druart, auditeur général au ministère des Finances; — Mme Gehlen, avocat au barreau de Bruxelles; — M. Hensenne, auditeur au Conseil d'Etat; — M. Jaumotte, auditeur au Conseil d'Etat; — M. Lebrun, avocat au barreau de Liège; — M. Lejeune, président du Collège juridictionnel de la Région de Bruxelles-Capitale; — M. Lewalle, professeur ordinaire à la Faculté de Droit de l'Université de Liège; — M. Quertainmont, premier auditeur à la Cour des comptes; — M. Vandernoot, référendaire à la Cour d'arbitrage; — M. Vanhaeverbeek, auditeur au Conseil d'Etat.
129.	GZ-SO 96/97	30.04.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting met vertegenwoordigers van het Hoog Comité van Toezicht en van de vzw « Artsen zonder Grenzen » over het dossier « Artsen zonder Grenzen ». — Audition de représentants du Comité supérieur de Contrôle et de l'asbl « Médecins sans frontières » sur le dossier « Médecins sans frontières ».
130.	GZ-SO 96/97	30.04.1997	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Hoorzittingen voor de voorstelling van de kandidaten voor de ambten van Staatsraad bij de Raad van State : — de heer J. Baert, auditeur in de Raad van State; — de heer K. Baert, advocaat aan de balie te Veurne; — de heer Bosmans, advocaat aan de balie te Brussel; — de heer Bovin, eerste auditeur in de Raad van State; — de heer Dassen, arrondissementscommissaris van Sint-Niklaas en Dendermonde; — de heer Debeuckelaere, advocaat aan de balie te Gent; — de heer Smets, referendaris bij het Arbitragehof. — Auditions pour la présentation des candidats aux fonctions de conseiller d'Etat au Conseil d'Etat : — M. J. Baert, auditeur au Conseil d'Etat; — M. K. Baert, avocat au barreau de Furnes; — M. Bosmans, avocat au barreau de Bruxelles; — M. Bovin, premier auditeur au Conseil d'Etat; — M. Dassen, commissaire d'arrondissement de St.-Nicolas et Termonde; — M. Debeuckelaere, avocat au barreau de Gand; — M. Smets, référendaire à la Cour d'Arbitrage.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
131.	GZ-SO 96/97	05.05.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen met betrekking tot het dossier « Modul-med-Kenya » met : — de heren Hendrix en Pirard, inspecteurs-generaal van Financiën; — de heren De Vuyst en Van der Meersch, onderzoekers bij het Hoog Comité van Toezicht; — de heer Lemaire, thesaurie; — mevrouw Gerlo en de heer Lenaerts, vertegenwoordigers van ABOS. — <i>Auditions sur le dossier « Modulmed-Kenya » de :</i> — <i>MM. Hendrix et Pirard, inspecteurs généraux des Finances;</i> — <i>MM. De Vuyst et Van der Meersch, enquêteurs du Comité supérieur de contrôle;</i> — <i>M. Lemaire, trésorerie;</i> — <i>Mme Gerlo et M. Lenaerts, représentants de l'AGCD.</i>
132.	GZ-SO 96/97	06.05.1997	Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (Gemeenschappelijke vergadering met de commissie van de Senaat). <i>Commission des Relations extérieures (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzitting met vertegenwoordigers van Amnesty International met betrekking tot de 53 ^e zitting van de Commissie voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties. — <i>Audition de représentants d'Amnesty International sur la 53^e session de la Commission des Nations Unies pour les Droits de l'Homme.</i>
133.	GZ-SO 96/97	13.05.1997	Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen. <i>Commission de Contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Moriau, lid van de Kamer van Volksvertegenwoordigers; — vertegenwoordigers van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. — <i>Auditions :</i> — <i>de M. Moriau, membre de la Chambre des représentants;</i> — <i>de représentants de l'Institut des Réviseurs d'entreprises.</i>
134.	GZ-SO 96/97	20.05.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Hoorzitting met verantwoordelijken van de Dienst Vreemdelingenzaken : — mevrouw Geraert, assistente directeur-generaal; — de heer Ongenaert, bureau opsporingen. — <i>Audition de représentants de l'Office des Etrangers :</i> — <i>Mme Geraert, assistante direction générale;</i> — <i>M. Ongenaert, bureau des recherches.</i>
135.	GZ-SO 96/97	23.05.1997	Bijzondere commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au Développement.</i>	— Hoorzittingen met betrekking tot het dossier « Modulmed Kenya » met : — de heer Arnoldi, ambtenaar Financiën; — de heer Guillot-Pingue, gepensioneerd ambtenaar Buitenlandse Handel. — <i>Auditions sur le dossier « Modulmed Kenya » de :</i> — <i>M. Arnoldi, fonctionnaire Finances;</i> — <i>M. Guillot-Pingue, fonctionnaire à la retraite Commerce extérieur.</i>
136.	GZ-SO 96/97	27.05.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Hoorzittingen met : — de heer Gillain, deken van het college van eerste voorzitters van de hoven van beroep; — de heer Delvoie, kamervoorzitter in het Hof van beroep te Brussel; — de heer Janssens, eerste voorzitter in het Hof van beroep te Antwerpen. — <i>Auditions de :</i> — <i>M. Gillain, doyen du collège des premiers présidents du degré d'appel;</i> — <i>M. Delvoie, président de chambre à la Cour d'appel de Bruxelles;</i> — <i>M. Janssens, premier président à la Cour d'appel d'Anvers.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
137.	GZ-SO 96/97	04.06.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Hoorzittingen met : — vertegenwoordigers van het BIPT; — vertegenwoordigers van het directiecomité van Belgacom. — Auditions de — représentants de l'IBPT; — représentants du comité de direction de Belgacom.
138.	GZ-SO 96/97	04.06.1997	Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Hoorzitting met de heer Andersen, voorzitter van de commissie voor toegang tot bestuursdocumenten. — Audition de M. Andersen, président de la commission d'accès aux documents administratifs.
139.	GZ-SO 96/97	09.06.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzittingen over het dossier « Mindelo » met : — de heer Hendrix, Inspectie Financiën; — Mevr. Gerlo, de heren Lenaerts, De Wilde en Möhlinger; ABOS; — de heren Dorcimon en Hougardy, Tractebel. — Auditions sur le dossier « Mindelo » de : — M. Hendrix, Inspection des Finances; — Mme Gerlo, MM. Lenaerts, De Wilde et Möhlinger, AGCD; — MM. Dorcimon et Hougardy, Tractebel.
140.	GZ-SO 96/97	10.06.1997	Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw. <i>Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.</i>	— Hoorzittingen met de heer Ducart (OIVO) en met de heren Smits en Hexmans (Beroepsvereniging voor het Krediet). — Auditions de M. Ducart (CRIOC) et de MM. Smits et Hexmans (Union professionnelle du crédit).
141.	GZ-SO 96/97	11.06.1997	Bijzondere Commissie belast met de opvolging van de problemen van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking. <i>Commission spéciale chargée du suivi des problèmes de l'Administration générale de la Coopération au développement.</i>	— Hoorzitting over het dossier « Mindelo » met onderzoekers bij het Hoog Comité van Toezicht. — Audition sur le dossier « Mindelo » d'enquêteurs du Comité supérieur de contrôle.
142.	GZ-SO 96/97	17.06.1997	Bijzondere commissie belast met het onderzoek van de verslagen over de mensenhandel. <i>Commission spéciale chargée de l'examen des rapports sur la traite des êtres humains.</i>	— Hoorzitting met de minister van Tewerkstelling en Arbeid, belast met het beleid van gelijke kansen voor mannen en vrouwen. — Audition de la ministre de l'Emploi et du Travail, chargée de la Politique d'Egalité des chances entre hommes et femmes.
143.	GZ-SO 96/97	30.06.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Hoorzitting over de voordracht van kandidaten voor een vacant ambt van raadsheer bij het Hof van Cassatie : — de heer Close, advocaat-generaal bij het Hof van Beroep van Luik; — de heer Henkes, eerste advocaat-generaal bij het Hof van Beroep van Luik; — de heer Mathieu, raadsheer in het Hof van Beroep van Luik. — Audition de présentation des candidats à une place vacante de conseiller à la Cour de Cassation : — M. Close, avocat général près la Cour d'appel de Liège; — M. Henkes, premier avocat général près la Cour de travail à Liège; — M. Mathieu, conseiller à la Cour d'appel de Liège.

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
144.	GZ-SO 96/97	01.07.1997	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commissions réunies de la Justice et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Hoorzitting met het Gemeenschappelijk Vakbondsfront van de magistratuur en de politiediensten. — <i>Audition du Front commun syndical de la magistrature et des services de police.</i>
145.	GZ-SO 96/97	03.07.1997	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzitting met de leden van het Comité P. — <i>Audition des membres du Comité P.</i>
146.	GZ-SO 96/97	07.07.1997	Verenigde commissies voor de Justitie en voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt. <i>Commissions réunies de la Justice et de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.</i>	— Hoorzittingen in verband met het « Eindrapport van de Commissie voor een efficiëntere politiestructuur » : — de heer Huybrechts, voorzitter van de commissie voor een efficiëntere politiestructuur; — de heren De Witte en Nouwynck, verslaggevers. — <i>Auditions au sujet du « Rapport final de la Commission pour une structure policière plus efficace » :</i> — <i>M. Huybrechts, président de la commission pour une structure policière plus efficace;</i> — <i>MM. De Witte et Nouwynck, rapporteurs.</i>
147.	GZ-SO 96/97	09.07.1997	Commissie voor de Justitie. <i>Commission de la Justice.</i>	— Hoorzittingen met de heren Heyvaert (universiteit Antwerpen), Seynave (KUL), Van Gysel (ULB), Martens (APSY-UCL) en met Mevr. Meulders (UCL). — <i>Auditions de MM. Heyvaert (université d'Anvers), Seynave (KUL), Van Gysel (ULB), Martens (APSY-UCL) et de Mme Meulders (UCL).</i>
148.	GZ-SO 96/97	09.07.1997	Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven. <i>Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques.</i>	— Hoorzittingen met vertegenwoordigers van : — Telenet; — BT, over de liberalisering van de telecommarkt. — <i>Auditions de représentants de :</i> — <i>Telenet;</i> — <i>BT,</i> <i>au sujet de la libéralisation du marché des télécommunications.</i>
149.	GZ-SO 96/97	10.07.1997	Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten (gemeenschappelijke vergadering met de bijzondere commissie van de Senaat). <i>Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements (réunion commune avec la commission du Sénat).</i>	— Hoorzittingen met de leden van het comité I. — <i>Auditions des membres du Comité R.</i>

B. — Hoorzittingen (vervolg)

B. — Auditions (suite)

	Zitting — Session	Datum — Date	Commissies — Commissions	Onderwerp en hoedanigheid van de gehoorde personen — Objet et qualité des personnes entendues
150.	GZ-SO 96/97	30.09.1997	Subcommissie van de commissie voor de Sociale Zaken belast met het onderzoek van het sociaal statuut van de kunstenaars. <i>Sous-commission de la commission des Affaires sociales chargée de l'examen du statut social des artistes.</i>	— Hoorzitting met : – mevrouw Walgrave, voorzitter van de Nationale Arbeidsraad. — <i>Audition de :</i> – <i>Mme Walgrave, présidente du Conseil national du Travail.</i>
151.	GZ-SO 96/97	30.09.1997	Subcommissie van de commissie voor de Sociale Zaken, belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot bevordering van de organisatie van het woon-werkverkeer met bedrijfsvervoerplannen. <i>Sous-commission de la commission des Affaires sociales chargée de l'examen de la proposition de loi favorisant l'organisation des déplacements entre le domicile et le lieu de travail par l'établissement de plans de transports d'entreprise.</i>	— Hoorzitting met : – mevrouw Walgrave, voorzitter van de Nationale Arbeidsraad. — <i>Audition de :</i> – <i>Mme Walgrave, présidente du Conseil national du Travail.</i>